



RAPPORT ANNUEL

2011
2012



Fédération culturelle
canadienne-française



RAPPORT ANNUEL

2011
2012

ÉQUIPE DU RAPPORT ANNUEL

COORDINATION :
Simone Saint-Pierre

RÉDACTION :
Simone Saint-Pierre
en collaboration avec
Éric Dubeau et
Sylvain Aumont

GRAPHISME :
René Mercier

RÉVISION LINGUISTIQUE :
Nathaly Charrette

Photo prise lors du tournage de l'épisode mettant en vedette Radio-Radio et Misteur Valaire de la série Pour un soir seulement des Production Rivard à Winnipeg. Cette télésérie fut mise en nomination au Festival Rose d'Or organisé par la Télévision suisse romande. Sur la page couverture, on peut voir une photo de l'épisode mettant en vedette Geneviève Toupin.

Table

des matières

1	Lettre de l'honorable James Moore	5
2	Message de la présidente	6
3	Message du directeur général	8
4	Réalizations majeures de la FCCF en 2011-2012	10
	A) REPRÉSENTATION	
	i. Dossiers politiques de la FCCF	
	ii. Table des organismes nationaux des arts et de la culture (TONAC)	
	iii. <i>L'Entente pour le développement des arts et de la culture de la francophonie canadienne</i>	
	B) CONCERTATION ET RÉSEAUTAGE	
	i. Le forum <i>Être artiste dans la francophonie canadienne : Forum sur les pratiques artistiques</i>	
	ii. Relations avec les partenaires	
	iii. Dossier Langue-culture-éducation (LCÉ)	
	iv. Appui aux membres	
	C) DÉVELOPPEMENT DES ARTS ET DE LA CULTURE ET DES INDUSTRIES CULTURELLES	
	i. Les rencontres de la Table des organismes artistiques (TOA)	
	ii. Les rencontres de la table des organismes culturels (TOC)	
	iii. Comité de travail sur la diffusion des arts de la scène	
	iv. ARDAS/RIDEAU	
	v. Formation	
	vi. L'initiative de promotion	
	vii. Concertation du secteur de la danse	
	D) COMMUNICATIONS	
	E) GOUVERNANCE	
	i. Rencontres statutaires (CD, CN, AGA)	
	ii. Personnel.	
	iii. Les statuts et règlements et autres documents administratifs	

Table

5	Rapport des membres	34
	A) ALLIANCE CULTURELLE DE L'ONTARIO	
	B) ALLIANCE DES PRODUCTEURS FRANCOPHONES DU CANADA	
	C) ALLIANCE NATIONALE DE L'INDUSTRIE MUSICALE	
	D) ASSOCIATION ACADIENNE DES ARTISTES PROFESSIONNELS DU NOUVEAU-BRUNSWICK	
	E) ASSOCIATION CULTURELLE FRANCO-MANITOBAINE	
	F) ASSOCIATION DES GROUPES EN ARTS VISUELS FRANCOPHONES	
	G) ASSOCIATION DES THÉÂTRES FRANCOPHONES DU CANADA	
	H) ASSOCIATION FRANCO-YUKONNAISE	
	I) CENTRE CULTUREL FRANCO-MANITOBAIN	
	J) CONSEIL CULTUREL ET ARTISTIQUE FRANCOPHONE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE	
	K) CONSEIL CULTUREL FRANSASKOIS	
	L) CONSEIL PROVINCIAL DES SOCIÉTÉS CULTURELLES	
	M) FÉDÉRATION CULTURELLE ACADIENNE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE	
	N) FÉDÉRATION CULTURELLE DE L'ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD	
	O) FÉDÉRATION FRANCO-TÉNOISE	
	P) FÉDÉRATION DES FRANCOPHONES DE TERRE-NEUVE ET DU LABRADOR	
	Q) FRONT DES RÉALISATEURS INDÉPENDANTS DU CANADA	
	R) REGROUPEMENT ARTISTIQUE FRANCOPHONE DE L'ALBERTA	
	S) REGROUPEMENT DES ÉDITEURS CANADIEN-FRANÇAIS	
	T) RÉSEAU NATIONAL DES GALAS DE LA CHANSON	
	U) SCÈNES FRANCOPHONES	
6	Liste des membres	45
8	Liste des acronymes	46
9	Remerciements	48

100%
culture

1

Lettre de l'Honorable James Moore

Ministre du Patrimoine canadien
et des Langues officielles



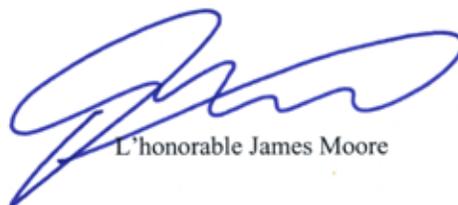
Minister of Canadian Heritage
and Official Languages

Ottawa, Canada K1A 0M5



Notre gouvernement reconnaît l'apport de la francophonie canadienne à notre culture et à notre identité. Le français est l'une de nos langues officielles et une richesse de notre patrimoine. Nous sommes fiers d'appuyer des organismes, comme la Fédération culturelle canadienne-française, qui encouragent les artistes et les auteurs canadiens à s'exprimer dans cette langue. Leurs œuvres fascinantes transforment de belle manière notre paysage artistique. En outre, elles sont importantes pour l'essor économique et social de nos communautés.

Au nom du premier ministre Stephen Harper et du gouvernement du Canada, je félicite la Fédération culturelle canadienne-française pour ses efforts en vue de favoriser l'épanouissement culturel et artistique des communautés francophones et acadiennes du pays. J'invite tous les Canadiens à découvrir la richesse de la culture francophone en participant aux nombreuses activités qui mettent en valeur le talent de nos artistes.



L'honorable James Moore

Canada

2

Message de la présidente



Les trois mots suivants décrivent bien ma première année de mandat à la présidence de la Fédération culturelle canadienne-française (FCCF) : active, occupée et enrichissante. C'est comme ça que j'entrevois le poste, je suis plus motivée que jamais à entreprendre ma deuxième année de mandat, surtout que l'expérience acquise rendra la tâche plus facile même si les dossiers à défendre ne seront pas moins complexes.

Certes le rôle de la présidente c'est d'animer des rencontres (sept rencontres du Conseil de direction), d'agir à titre de porte-parole pour l'organisme et d'être à l'écoute des membres, mais aussi d'être présente sur le terrain. Je me suis rendue à la pièce de théâtre *l'Implorante*, dans le cadre des Zones théâtrales 2013 en septembre, une production du Théâtre la Tangente de Toronto. J'ai participé au lancement du livre *Entre l'étreinte de la rue et la fièvre des cafés* de Pierre-Raphaël Pelletier en janvier. J'ai animé une rencontre avec le milieu théâtral du Nouveau-Brunswick. Je suis également allée à Winnipeg pour

participer au lac à l'épaule de la Table des organismes culturels (TOC) et j'en ai profité pour visiter le Centre culturel franco-manitobain (CCFM), et la Maison des artistes de Winnipeg. Au mois de mars, je me suis rendue à Halifax pour le lancement des *Actes du Forum* qui ont eu lieu en marge d'une réunion du Conseil de direction.

J'ai pris le temps aussi de faire de la représentation politique en participant, entres autres, à la délégation franco-canadienne de la *Journée des arts sur la colline* et en présentant l'allocution de la FCCF devant le comité des langues officielles dans le cadre du bilan de mi-parcours de la *Feuille de route*. C'était d'ailleurs ma première présentation devant un comité parlementaire, j'ai bien apprécié cette expérience qui m'a permis d'apprendre énormément. J'ai accordé des entrevues avec les médias notamment sur les *Actes du Forum*. Je représente la FCCF au Conseil d'administration (CA) de la Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada (FCFA) et j'ai participé à plusieurs rencontres du Forum des leaders.

J'entame ma deuxième année de mandat avec enthousiasme et je peux vous assurer que la FCCF désire se propulser vers l'avenir en continuant à mettre en œuvre sa planification stratégique 2011-2014. L'équipe en place, les bénévoles qui siègent

Message de la présidente (suite)

au conseil de direction (CD) ainsi que tous les membres qui participent à nos divers exercices de concertation travailleront ensemble au cours des prochains mois à assurer une veille sur les effets des coupes du budget fédéral, à positionner le secteur des arts et de la culture au sein d'une *Feuille de route* renouvelée et à assurer les suivis nécessaires au dossier langue-culture et éducation. Évidemment, nous continuerons à donner vie aux recommandations du forum de juin dernier *Être artiste dans la francophonie canadienne : Forum sur les pratiques artistiques*.

Avant de conclure ce message de la présidente, je désire remercier les nombreux partenaires avec qui la FCCF a des contacts privilégiés et tous les membres, les membres du Conseil de direction ainsi que le personnel de la FCCF de m'avoir si bien appuyée dans mon travail pour faire en sorte que les dossiers progressent et que diverses initiatives se concrétisent. Je tiens à souligner que les échanges entre Éric et moi sont fréquents, constants et sincères. Je le remercie de sa grande complicité qui facilite mon travail en tant que présidente.

En terminant, les échanges que j'ai eus avec les membres sur le terrain, avec les artistes et avec l'équipe me permettent d'approfondir la compréhension que j'ai de notre milieu, enrichissent ma vision d'avenir des arts et de la culture de la francophonie canadienne et ceci fait en sorte que je redouble d'efforts dans l'accomplissement du mandat qui m'a été confié.

Merci encore une fois pour la confiance que vous m'avez accordée au cours de la dernière année et au plaisir de vous revoir et de poursuivre les discussions en 2012-2013.

La présidente,



Marie-Claude Doucet



(crédit photo : Mathieu Girard)

Chers membres,

En écrivant ce message, je réalise que cela fait près d'un an que nous nous sommes réunis à Ottawa pour le forum *Être artiste dans la francophonie canadienne : Forum sur les pratiques artistiques et l'AGA* de la FCCF. Et ce fut, à mon avis, toute une année!

Je parcours ce rapport annuel et me remémore plusieurs moments forts de la dernière année : la frénésie des préparatifs au *Forum*; le bourdonnement de notre équipe et de nos membres pendant ce grand événement (avec ces repas sous le chapiteau et ses fins de soirées à la Galerie SAW, vous vous en souvenez?); l'éloquence et la conviction de la prise de parole des artistes individuels dans le cadre du *Forum*, tous aussi

talentueux que courageux; la vague d'élections qui se sont succédé comme autant de dominos depuis le printemps et tout au long de l'automne; les échanges fréquents et énergisants avec des collègues au Québec, dans la majorité anglophone et avec nos homologues de la FCFA et du Forum des leaders... tout ça inculqué d'un sentiment de solidarité véritable et profond. Je me souviens tout particulièrement d'excellents moments passés avec les membres, partout au pays. Ce fut, encore une fois un véritable privilège de pouvoir témoigner de votre dévouement et de l'ampleur de votre travail dans vos communautés et disciplines respectives.

J'espère que le travail de la FCCF aura contribué, aussi modestement soit-il, à vos nombreuses réussites. Si c'est le cas, je vous assure que c'est grâce à l'excellent travail de l'équipe au bureau national. Chacun des membres de l'équipe a démontré son engagement au développement et à la consolidation des arts et de la culture dans la francophonie canadienne par la rigueur de son travail et par sa volonté de dépasser mes attentes et les vôtres dans l'exécution de leurs tâches. Merci Sylvain, Catherine V-L., Josée, Simone, Catherine E. et Aline. Merci aussi aux nombreux contractuels et consultants qui nous ont prêté main-forte au cours de la dernière année, et particulièrement à Guy — notre locomotive logistique — et Guillaume, notre scribe par excellence.

Message du directeur général (suite)

Je m'en voudrais de ne pas souligner tout particulièrement l'apport de Catherine Voyer-Léger, qui a quitté la FCCF l'été dernier pour prendre la barre du Regroupement des éditeurs canadiens français (RECF). Catherine aura beaucoup contribué à notre organisme et à nos membres au cours de son passage à la FCCF, notamment en ce qui a trait au *Forum*. Nul doute que le RECF gagnera d'avoir une direction générale aussi passionnée et dynamique... chose certaine, je suis ravi qu'elle demeure dans le giron de la FCCF.

Je tiens aussi à remercier Marie-Claude de sa complicité, de sa grande disponibilité au cours de la dernière année et de son engagement envers l'avenir de la Fédération et de nos membres. Puis, je salue l'ensemble des membres du Conseil de direction, qui ont fait preuve d'ardeur, de sagesse et d'une générosité sans fin tout au long de cette année à la fois énergisante et exigeante. Merci à vous tous.

En clôture du *Forum sur les pratiques artistiques*, je m'engageais, entre autres, à ce que la FCCF fasse écho à la prise de parole des artistes et travailleurs culturels. J'espère que nos membres, partenaires, complices et collaborateurs auront senti que l'action de la Fédération s'inscrit dans la continuité de cet engagement. J'espère que vous sentirez que nous avons tenu parole. J'espère aussi que vous demeurez prêt à continuer de cheminer avec nous pour qu'on puisse encore mieux le faire à l'avenir. Je suis persuadé qu'on y arrivera, ensemble.

Merci de votre collaboration tout au long de la dernière année. Au plaisir de poursuivre notre travail en 2012-2013.

Le directeur général,



Éric Dubeau

4

Réalisations majeures de la FCCF en 2010-2011

L'année 2011-2012 est certes une année bien remplie d'activités diverses dont l'une des plus importantes est la tenue du forum *Être artiste dans la francophonie canadienne : Forum sur les pratiques artistiques*, sans toutefois négliger les activités de représentation (élections fédérales, budgets fédéraux, etc.), de concertation et d'animation des tables sectorielles TOC et TOA.

Voici une liste sommaire des réalisations majeures de la Fédération au cours de l'année 2011-2012.

A) REPRÉSENTATION

I. Dossiers politiques de la FCCF

a. Élections fédérales de mai 2011 et élections provinciales

Tout au long de la campagne fédérale qui s'est déroulée entre le 25 mars et le 2 mai 2011, la FCCF s'était donnée comme objectif de bien informer ses membres et de les inciter à interpeller leurs candidats locaux et à les questionner en ce qui a trait à leurs plateformes électorales en matière d'arts et de culture. La FCCF a animé et coordonné les téléconférences hebdomadaires francophones pour la Coalition canadienne des arts. Nous avons diffusé régulièrement les analyses de la Conférence canadienne des arts et avons été parmi les 75 signataires de la *Plateforme électorale commune du secteur des arts, culture et patrimoine* qu'a coordonné la Conférence. De plus, la FCCF a siégé au comité de pilotage de la FCFA, permettant ainsi d'alimenter les stratégies et les démarches de la FCFA dans

le cadre de la campagne, et d'assurer une complicité dans nos démarches respectives.

La FCCF a diffusé largement cinq bulletins, deux communiqués et un message de la présidente incitant les gens à *Votez culture*. Le premier communiqué (5 avril 2011) annonçait que la FCCF venait d'acheminer un questionnaire aux cinq principaux partis politiques pour connaître leurs plateformes en matière d'arts et de culture tandis que le deuxième (27 avril 2011) annonçait que les réponses reçues étaient en ligne. Dans ce questionnaire, la Fédération énumérait les demandes prioritaires pour le développement optimal du secteur des arts et de la culture de la francophonie canadienne et demandait aux partis politiques de se prononcer clairement sur le financement du Conseil des arts du Canada (CAC) et sur le financement des programmes d'appui aux langues officielles qui subventionnent les groupes artistiques et ceux qui œuvrent au développement culturel des



Anika Lirette du Théâtre Alacenne, avec les élèves de la maternelle de l'école Saint-François-de-Madawaska durant la tournée, en novembre 2011, de Banane Fête, un projet en théâtre dédié à la petite enfance. Ce projet fut coordonné par le Conseil provincial des sociétés culturelles au Nouveau-Brunswick.

communautés linguistiques en milieu minoritaire. La Fédération demandait aussi aux partis de se prononcer sur le financement de certaines agences fédérales importantes pour le secteur des arts et de la culture telles Téléfilm Canada, l'Office national du film (ONF), Radio-Canada et le Centre national des Arts (CNA).

Au cours de cette campagne, le directeur général de la FCCF a fait 12 entrevues avec divers média. Éric a aussi participé à un panel télévisé (Rogers) d'analyse des résultats le soir des élections. Une section du site web a été créée pour les élections et la FCCF a été très active sur les médias sociaux, entre autres, pendant le débat des chefs. Suite aux élections, nous avons envoyé un message à tous les parlementaires pour les féliciter de leur élection et leur demander une rencontre avec la FCCF au cours de l'automne.

Cinq élections provinciales et territoriales ont eu lieu entre le 3 octobre et le 7 novembre 2011. La FCCF a développé et diffusé une boîte à outils pour nos membres afin que ceux-ci puissent inciter les citoyens à poser des questions sur les enjeux reliés aux arts et à la culture à leurs candidats locaux pendant des débats ou lors de rencontres politiques ciblées.

b. Rencontres avec des députés et des fonctionnaires

Nos efforts de consolidation des liens avec les élus fédéraux et leurs équipes parlementaires ainsi qu'avec des fonctionnaires clés ont été considérables et fructueux au cours de la dernière année. Désormais, plusieurs adjoints parlementaires consultent régulièrement la FCCF pour obtenir des renseignements.

Voici une liste sommaire des politiciens et des fonctionnaires que la FCCF a rencontrés au cours de la dernière année (note : cette liste ne tient pas compte des nombreux échanges téléphoniques, électroniques ou informels avec divers intervenants, ni des rencontres lors de la *Journée des arts sur la Colline*) :

Rencontres avec des députés		
DATE DE LA RENCONTRE	DESCRIPTION DE LA RENCONTRE	ÉTAIENT PRÉSENTS
1 ^{er} novembre 2011 à Ottawa	Roméo Saganash député du NPD d'Abitibi-Baie-James-Nunavic-Eeyou	Éric Dubeau Simone Saint-Pierre
2 novembre 2011 à Ottawa	Michael Chong, député conservateur de Wellington Halton Hills, président du comité des langues officielles,	Éric Dubeau Simone Saint-Pierre
2 novembre 2011 à Ottawa	Tyrone Benskin député du NPD de Jeanne-Leber et Robert Aubin député du NPD de Trois-Rivières	Éric Dubeau Simone Saint-Pierre
14 novembre 2011 à Ottawa	Sadia Groguhé, députée du NPD de Saint-Lambert	Éric Dubeau Simone Saint-Pierre
7 décembre 2011 à Ottawa	Mathew Dubé, député du NPD de Chambly-Borduas	Éric Dubeau Simone Saint-Pierre
14 décembre 2011 à Ottawa	Dany Morin, député du NPD de Chicoutimi-Le Fjord	Éric Dubeau Simone Saint-Pierre

Rencontres avec des fonctionnaires

DATE DE LA RENCONTRE	DESCRIPTION DE LA RENCONTRE	ÉTAIENT PRÉSENTS
21 avril (Ottawa) et 12 juillet (Gatineau) 2011	Faire le tour des dossiers et partager des idées sur les enjeux du secteur des arts et de la culture de la francophonie canadienne.	Sylvain Aumont Éric Dubeau Catherine Voyer-Léger (21 avril seulement)
28 avril et 26 mai 2011 à Ottawa	Consultation sur le plan du ministère relativement à l'article 41-42 de la loi des langues officielles avec la championne des langues officielles et des fonctionnaires du Ministère des Affaires étrangères et Commerce international Canada (MAECI)	Éric Dubeau
30 septembre 2011 à Gatineau	Rencontre avec Hubert Lussier pour discuter, entre autres, du renouvellement de la <i>Feuille de route</i> et de la mise à jour du Sommaire des investissements	Éric Dubeau
12 octobre 2011 à Ottawa	John Goldsmith, directeur, Relations avec les partenaires du CAC	Éric Dubeau
28 octobre 2011 à Gatineau	Madame Guylaine Roy, Sous-ministre adjoint, Affaires culturelles, Ministère du Patrimoine canadien et des langues officielles	Marie-Claude Doucet Éric Dubeau
9 novembre 2011 à Gatineau	Rencontre avec France Caissy pour discuter du <i>Sommaire des investissements</i>	Éric Dubeau
9 janvier 2012	Véronique Boudreau et Marcel Fallu 2 analystes du Commissariat aux langues officielles (CLO)	Éric Dubeau Simone Saint-Pierre NOTE : Le directeur général de la FCCF est cité dans le rapport 2010-2011 du CLO et a participé au lancement du rapport annuel du Commissaire le 18 octobre.



c. *Journée des arts sur la colline*

La FCCF a également participé à la *Journée des arts sur la colline* organisée par la Coalition canadienne des arts le 25 octobre 2011. Dans le cadre de cette journée, le directeur général de la FCCF et coprésident de la Coalition a pu rencontrer le ministre Moore et la chef par intérim de l'opposition, madame Turmel. Huit personnes du réseau de la Fédération se sont jointes aux quelque 90 autres intervenants du secteur des arts et de la culture pour rencontrer 113 parlementaires en une seule journée. Ces rencontres ont permis de remercier le gouvernement de son appui indispensable aux arts et à la culture dans la francophonie canadienne, et de sensibiliser l'ensemble des parlementaires quant à l'importance d'un appui stable et adéquat pour notre milieu. La FCCF a appuyé la Coalition dans l'organisation de cette journée.

d. *Budget fédéral et consultations pré budgétaires*

La FCCF a déposé un mémoire et a comparu en audience le 31 octobre 2011 à Toronto pour bien représenter les intérêts du secteur des arts et de la culture de la francophonie canadienne et s'assurer que les membres du *Comité permanent des finances de la Chambre des communes* soient au courant de nos enjeux. Le directeur général a également participé à des rencontres téléphoniques avec les membres de la Conférence canadienne des arts et de la Coalition canadienne des arts afin de déterminer leurs stratégies respectives et les arguments à défendre pour les arts et la culture dans cet exercice de consultation pré budgétaire. Éric a aussi rédigé un mémoire pré budgétaire au nom de la Coalition canadienne des arts, avec la collaboration d'autres membres du conseil de direction de la Coalition.

Exceptionnellement et à cause des élections, le ministre Flaherty a présenté deux budgets fédéraux au printemps dernier. Comme le budget du 6 juin était pratiquement identique à celui le 22 mars 2011, la FCCF a décidé de peu le commenter. Par contre, nous avons assuré une veille et une présence sur les médias sociaux lors du discours du budget, et également lors du discours du trône du 3 juin.



Éric Dubeau, Marie-Claude Doucet et Guillaume Sirois lors de la rencontre bilatérale avec le CAC du 23 janvier 2012.



Line Leclerc, la présidente de l'ACFM, en entrevue avec Radio-Canada lors du **Grand rassemblement** annuel d'octobre 2011.

Pour la présentation du budget du 29 mars 2012, la FCCF a participé au huis clos budgétaire. Ceci nous a permis de partager très rapidement avec nos membres des messages clés pour permettre à ceux-ci de réagir au budget fédéral et les outiller pour qu'ils comprennent les annonces contenues dans le budget. La FCCF a publié un communiqué en réaction au budget le soir même de l'annonce et le directeur général a fait sept entrevues dont quatre avec les stations régionales de Radio-Canada, une à CBC News et une avec le Globe and Mail.

e. Feuille de route pour la dualité linguistique canadienne 2008-2013

En septembre, la FCCF et plusieurs de ses membres participaient au *Symposium sur la recherche sur les communautés de langues officielles en situation minoritaire* qui dévoilait un profil statistique des artistes au sein des communautés de langues officielles en situation

minoritaires (CLOSM) divulguant notamment des renseignements sur le nombre d'artistes dans les communautés de la francophonie canadienne, leur niveau de scolarité, la rémunération moyenne de ceux-ci, etc. Le deuxième document présenté lors de ce symposium était un portrait des tendances démographiques et linguistiques au Canada. Le Symposium s'inscrivait dans la démarche gouvernementale autour du renouvellement de la *Feuille de route sur la dualité linguistique*.

Après avoir consulté ses membres, la FCCF a répondu aux questions soumises par le sous-ministre du Patrimoine de l'époque, M. Tom Scrimger. Il voulait documenter les impacts positifs des mécanismes de la *Feuille de route* sur le secteur des arts et de la culture. Nous avons profité de l'occasion pour aussi l'informer des mesures à privilégier dans le cadre d'une prochaine édition de ce plan pour les langues officielles afin de s'assurer que tous les Canadiens bénéficient directement de ces impacts.

La FCCF a comparu devant le *Comité permanent des langues officielles* dans le cadre de son bilan de mi-parcours de la *Feuille de route* le 8 décembre 2011 et la FCCF a participé à plusieurs consultations de la part du gouvernement en vue de la rédaction du rapport de mi-parcours publié par le Gouvernement du Canada.

Notons que ce dossier fort important fut aussi souvent à l'ordre du jour des tables de concertation de la Fédération.

f. Sommaire des investissements

Le *Sommaire des investissements* se veut une recherche visant à documenter de façon régulière et systématique la contribution des grandes institutions culturelles fédérales aux artistes et aux organismes artistiques et culturels de la francophonie canadienne. Entre 2002 et 2008, les résultats de cette recherche, publiés sous le titre « *Étude sur le positionnement de la francophonie canadienne au sein des grandes institutions culturelles fédérales* », fournissaient un ensemble de données sur les contributions versées à la francophonie canadienne par une douzaine d'agences ou de programmes fédéraux.

Deux chercheurs ont entrepris une démarche pour actualiser le sommaire des investissements. Le fruit de leur travail fera l'objet d'une validation par nos membres au cours de l'année à venir.

g. Commission de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC)

La FCCF participe au comité CLOSM du CRTC qui s'est réuni cette année le 30 novembre 2011. Nous avons envoyé des lettres d'appui aux démarches de la FCFA et de l'Alliance des producteurs francophones du Canada (APFC) en lien avec les audiences sur l'avis de consultation de radiodiffusion CRTC 2011 — 525 — à propos de TVA. Une déclaration de la présidente, dont le titre était *Il est essentiel que le prochain président du CRTC soit bilingue* fut publiée le 13 janvier 2012. De plus, le réseau de la FCCF a été très actif dans le cadre du processus sur l'examen du Fonds pour l'amélioration de la programmation locale (FAPL) en envoyant notamment plusieurs lettres d'appui en faveur du renouvellement du Fonds. Pour favoriser cette participation importante du réseau, le bureau national a diffusé un message vidéo sur l'importance de ces consultations et a envoyé des messages clés ainsi que des exemples de lettre d'appui que les membres pouvaient adapter à leur guise. Il est à noter que sur ce dossier, nous avons travaillé en constante consultation avec le Front des réalisateurs indépendants du Canada (FRIC) et l'APFC et en collaboration continue avec la FCFA, l'Assemblée des francophones de l'Ontario (AFO) et Radio-Canada. Le renouvellement de licence de Radio-Canada a été reporté pour une deuxième fois en deux ans. Nous continuons de suivre de près ce dossier.

II. La Table des organismes nationaux des arts et de la culture

La FCCF assure le secrétariat de cette table de concertation. La table s'est réunie à deux reprises par téléphone et a tenu un lac à l'épaule le 6 mars 2012 à Winnipeg. Les membres de la TONAC participent au Forum des leaders et cette année des rencontres ont eu lieu le 10 septembre et le 22 février ainsi que le 16 mars. Des rencontres préparatoires ont lieu avant les rencontres du Forum, afin que les membres de la TONAC puissent discuter de stratégies pour favoriser une meilleure intégration des enjeux du milieu des arts et de la culture aux démarches menées par le Forum des leaders.



Photo prise lors du tournage de l'épisode mettant en vedette Radio-Radio et Misteur Valaire de la série Pour un soir seulement des Production Rivard à Winnipeg. Cette télésérie fut mise en nomination au Festival Rose d'Or organisé par la Télévision suisse romande.



Les participants à la rencontre de la TONAC, réunion qui se déroulait dans la salle de répétition du Cercle Molière.

a. Rencontre des signataires

Comme entendu à l'hiver 2011, la rencontre printanière de mise à jour de l'*Entente* n'a pas eu lieu. Plutôt, les signataires ont participé au *Forum sur les pratiques artistiques*. La rencontre du comité des signataires, prévue pour le 8 décembre 2011, a été reportée. Des rencontres portant sur l'évaluation de l'entente ont eu lieu le 8 et le 23 mars 2012 pour faire suite à une plainte de la FCCF. Ces rencontres auront permis aux signataires de se concerter et de réaligner le processus.

b. Rencontres bilatérales

Nous avons révisé la formule des rencontres avec Radio-Canada pour l'année en cours. En effet, on privilégie un format avec une plus petite délégation de façon à pouvoir procéder à des discussions plus en profondeur tout en abordant les enjeux et problématiques de tous les membres.

Malheureusement, nous avons dû reporter les rencontres CNA, avec Téléfilm Canada et celle avec le Ministère du Patrimoine canadien et des langues officielles – Industries culturelles pour différentes raisons. La rencontre bilatérale avec la direction générale des programmes d'appui aux langues officielles (DGPALO) est reportée à l'automne 2012 vu les fréquents échanges entre la FCCF et des fonctionnaires clés de la DGPALO dans le cadre du bilan de la *Feuille de route*, entre autres.

La rencontre bilatérale avec Radio-Canada a eu lieu le 4 novembre 2011 tandis que la rencontre bilatérale avec le Conseil des Arts du Canada a eu lieu le 23 janvier 2012. Cette dernière fut le premier contact formel entre des intervenants du secteur de la danse dans la francophonie canadienne et le personnel du bureau de la danse au CAC. Depuis, la FCCF a rencontré la direction des partenariats du CAC à deux reprises. L'Association acadienne des artistes professionnels du Nouveau-Brunswick (AAAPNB), l'Alliance culturelle de l'Ontario (ACO) et le Regroupement artistique francophone de l'Alberta (RAFA) ont participé à la rencontre avec le CAC à titre d'organismes de services aux arts provinciaux. Il s'agissait d'une première participation pour le RAFA et l'ACO. Il fut particulièrement intéressant de pouvoir discuter plus en profondeur de la question « comment les enjeux des CLOSM peuvent être inclus dans le cadre du bureau de l'équité ? »

La rencontre bilatérale avec l'ONF a eu lieu le 24 janvier 2012 et s'est déroulée en présence de l'APFC, du FRIC et de la FCCF. Deux rencontres de suivis ont eu lieu depuis.

Notons que plusieurs courtes rencontres téléphoniques avec Radio-Canada, le CAC, l'ONF, la direction de la concertation ministérielle du Ministère du Patrimoine canadien et des langues officielles et le CNA ont eu lieu au cours de la dernière année, en lien avec des suivis aux rencontres bilatérales ou aux groupes de travail.

c. Rencontres des groupes de travail

Les groupes de travail offrent des occasions privilégiées d'échange entre les plateformes disciplinaires et les divers bailleurs de fonds et partenaires qui appuient leur travail. Deux groupes de travail ont tenu des rencontres au cours de l'année, soit le groupe de travail en chanson/musique et le groupe de travail en théâtre. Éric a participé aux rencontres au nom de la FCCF.

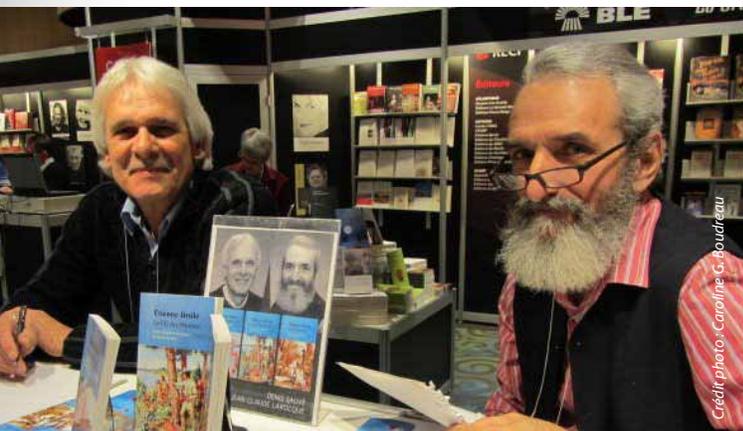
■ Chanson/Musique

Le groupe de travail s'est réuni le 10 janvier 2012 et il a été question de soutien à la relève et au développement professionnel, de renforcement des structures culturelles et artistiques d'accroissement de la visibilité et rayonnement des artistes et de renouvellement du public. Le renouvellement du public est un enjeu de l'*Entente sur le développement des arts et de la culture de la francophonie canadienne*, mais on constate qu'il n'y a pas de programme qui y répond spécifiquement. Plusieurs petites communautés ont très peu accès à la diffusion de spectacles puisque les diffuseurs de ces communautés n'ont pas accès à du financement fédéral. Pour avoir accès au *Fonds du Canada pour la présentation des arts* (FCPA), ils doivent être reconnus comme diffuseur professionnel donc présenter moins de 3 spectacles par année, mais le manque de financement ne leur permettrait pas de présenter 3 spectacles ou plus. Il a également été longuement question de la nécessité de renouveler le programme *Vitrines musicales pour les artistes des communautés de langue officielle en situation minoritaire* dans la prochaine *Feuille de route* et du manque de financement pour *Les rencontres qui chantent*. Cette initiative existe depuis six ans et soutient les artistes émergents et a des retombées importantes au niveau du soutien aux artistes et de leur développement professionnel.



Conseil
culturel
fransaskois





Denis Sauvé et Jean-Claude Larocque lors d'une séance de signature organisée au stand du RECF dans le cadre du Salon du livre de l'Outaouais en mars 2012. Ils signent les romans de la trilogie jeunesse sur Étienne Brûlé.

■ Théâtre

Cette rencontre a eu lieu le 2 mars 2012 et a servi à faire le point sur plusieurs enjeux dont la formation, la mobilité des artistes, le soutien à la diffusion etc. Un enjeu a été discuté plus en profondeur et c'est celui du manque de ressources humaines dans les infrastructures culturelles. Ce besoin de main-d'œuvre est particulièrement criant dans les compagnies de théâtre qui ont des responsabilités reliées à la gestion des infrastructures, mais aussi dans l'ensemble des compagnies membres de l'Association des théâtres francophones du Canada (ATFC). Ce fut également l'occasion pour l'Association de présenter les résultats d'une étude intitulée *Historique des*

espaces de production, de création et de diffusion théâtrale et les ressources nécessaires à leur gestion. On y mentionne notamment que 80 % des compagnies de théâtre ont des responsabilités associées à la gestion des espaces et à l'entretien des infrastructures. Avec le temps, le manque de ressources entraîne un écartèlement entre le mandat de création artistique des compagnies et celui de gérer un espace qui, pour atteindre une forme d'équilibre budgétaire, est accessible à une grande quantité d'organismes de l'extérieur. La création de postes d'adjoint au directeur artistique pourrait par exemple avoir un impact important sur la gestion des lieux, le marketing, la diffusion des pièces, l'augmentation du public, etc.

B) CONCERTATION ET RÉSEAUTAGE

a. *Le forum Être artiste dans la francophonie canadienne : Forum sur les pratiques artistiques*

Le *Forum* s'est déroulé du 19 au 21 juin 2011 à Ottawa sous la présidence d'Herménégilde Chiasson. Pendant ces 3 jours d'assemblée, les délégués ont participé à deux des 18 ateliers; les artistes ont pu réfléchir à leur pratique artistique et à son développement; les quelque 200 participants ont également profité de ce moment pour réfléchir à la place de l'artiste dans la société. Ce *Forum* a été l'occasion de tracer un avenir prometteur pour les arts et la culture, l'un des secteurs névralgiques qui assurent le développement durable des communautés francophones du Canada.

En tout, plus de 100 propositions évocatrices ont été déposées lors de la plénière de cet événement historique. Ces propositions posent les assises d'un développement durable du secteur des arts et de la culture de la francophonie canadienne pour plusieurs années à venir. Les propositions se regroupent en huit thèmes : 1) conditions de pratiques, 2) ressources et outils 3) rencontre entre l'artiste et le public, 4) positionnement 5) légitimation 6) développement des compétences 7) partenariats et collaborations 8) valeurs et attitudes. Les propositions évocatrices permettront aux leaders de nos communautés de mettre en place des projets structurants pour consolider le secteur. Nous souhaitons que ces orientations interpellent l'ensemble de la francophonie canadienne.

Grâce à la collaboration de tous les signataires de l'*Entente pour le développement des arts et de la culture de la francophonie canadienne* les délégués au *Forum* ont pu assister à des spectacles impressionnants dans le cadre des *Vitrines capitales* : le volet événementiel en soirée du *Forum*. Ces événements artistiques, en partenariat avec l'Université d'Ottawa, le CNA, Radio-Canada, l'ONF, Téléfilm Canada, la Galerie Saw, l'Association des professionnels de la chanson et de la musique (APCM), le Musée canadien des civilisations le festival Franco-ontarien,

Radio-Canada, et le Centre de la danse contemporaine ont été appréciés de tous. Les pauses artistiques pendant les journées étaient commanditées par l'Office des affaires francophones du gouvernement de l'Ontario. En tout, une trentaine d'artistes de la francophonie canadienne ont pu partager leur excellent travail lors des diverses pauses et performances artistiques qui se sont déroulées tout au long du *Forum*.

Les *Actes du Forum* furent lancés lors d'un cocktail organisé le 20 mars en marge d'une réunion du Conseil de direction qui se tenait à Halifax. Ces *Actes*, disponibles en ligne au www.fccf.ca, doivent devenir un outil utile et fréquemment consulté par tous les intervenants des divers secteurs de la francophonie canadienne. Les participants au *Forum* et divers partenaires clés du secteur des arts et de la culture de la francophonie canadienne ont reçu une copie des *Actes*.

Suivis au Forum : La FCCF donnera suite à cet événement afin de s'assurer que ce riche réservoir d'idées issues du *Forum* facilitera la mise en place par ses membres d'un écosystème culturel vivant qui permettra aux artistes de faire ce qu'ils ont à faire, c'est-à-dire de l'art d'abord et avant tout. La FCCF a déjà commencé à intégrer les propositions découlant du *Forum* à sa programmation. Il a d'ailleurs été souvent question lors du Conseil national, des tables de concertation ou des réunions du Conseil de direction des suivis à effectuer à cet événement au cours de la dernière année. La FCCF compte entreprendre une campagne de sensibilisation des intervenants franco-canadiens afin qu'ils connaissent mieux la réalité, les enjeux, les besoins et les priorités du secteur des arts et de la culture de la francophonie canadienne. Une délégation de 22 individus du Québec a participé au *Forum sur les pratiques artistiques*. Ces gens représentaient des partenaires historiques de la FCCF (RIDEAU, ACELF, Coup de cœur), ainsi que de nouveaux collaborateurs potentiels (conseils régionaux de la culture, Regroupement québécois de la danse — RQD, etc.). La FCCF encouragera ses membres à poursuivre les échanges avec ces joueurs lors du *Forum sur la francophonie canadienne* que prévoit le Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes du gouvernement du Québec à la fin mai 2012.

b. Relations avec les partenaires

Coalition canadienne des arts : La Coalition est un regroupement non partisan de collaboration lancé par des organismes nationaux de service aux arts. Éric Dubeau agit à titre de coprésident de la Coalition, avec Katherine Carleton - DG d'Orchestres Canada. Au cours de la dernière année, la FCCF a appuyé les efforts de communication de la Coalition et coordonné ses relations médiatiques de langue française. La FCCF a aussi joué un rôle clé dans la rédaction du mémoire pré budgétaire de la Coalition et la coordination de la Journée des arts sur la colline en octobre dernier.



Le groupe H'Sao réchauffe les élèves de l'école Émilie-Tremblay en février 2011 à Whitehorse au Yukon.



Ramville (TFO) produit par Carte Blanche Films (Ontario) reçoit une mise en nomination aux Géméaux 2012 pour le Meilleur habillage graphique.

Crédit photo : Carte blanche film Inc.

Conférence canadienne des arts (CCA) : La Conférence est un forum national pour la communauté artistique et culturelle. Elle effectue des recherches, produit des analyses et fournit des expertises sur les politiques publiques concernant les arts, les institutions et les industries culturelles canadiennes. La FCCF maintient des échanges réguliers avec la direction générale et la présidence de la Conférence. La Fédération a favorisé la participation de représentants des arts et de la culture dans la francophonie canadienne lors de consultations régionales menées par la CCA au cours de la dernière année. La Fédération siège au comité consultatif de la Conférence et a également signé la déclaration commune sur les droit d'auteur (projet de loi C-32, devenu C-11) coordonnée par la Conférence canadienne des arts pour le milieu des arts pancanadien.

Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada : Éric participe à la table des DG de l'organisme et Marie-Claude siège au CA de l'organisme (rencontres en mai, septembre et février). La FCFA assure également le secrétariat et la coordination du Forum des leaders auquel les membres de la TONAC participent. La participation de la FCCF à cette Fédération, nous permet de nous concerter avec des organismes de la francophonie canadienne de tous les secteurs, de connaître leurs enjeux et de les sensibiliser aux enjeux du secteur des arts et de la culture. La FCCF est très reconnaissante de la complicité et des communications continues entre nos deux fédérations au cours de la dernière année.

Fête de la culture : La FCCF a participé à plusieurs rencontres du comité national de coordination de Culture Days/Fête de la culture. Nous nous assurons d'acheminer tous les renseignements à nos membres. La FCCF a rencontré M. David Moss de Fêtes de la Culture pour discuter de collaboration possible et pour discuter de comment augmenter la participation des francophones dans le mouvement. Des discussions avec Fêtes de la culture et Culture pour tous ont été amorcées en vue de développer une collaboration autour d'un projet de médiation culturelle et la FCCF siège au comité d'organisation de l'événement.

Les Arts et la Ville (LAV) : La FCCF a siégé au comité de programmation pour le colloque du 25e anniversaire de l'organisme Les Arts et la Ville et était membre du jury pour le Prix du développement culturel local de la francophonie canadienne. Le directeur du développement culturel a contribué à la rédaction d'un texte en hommage à l'ex-directrice Andrée Daigle, et il a participé au tournage d'un vidéoclip rendant hommage aux 25 ans de LAV.

Divers partenariats importants :

- La FCCF a rencontré les leaders du Performing Arts Alliance à Toronto en septembre pour favoriser une démarche concertée. La Fédération est en contact régulier avec l'Association canadienne des organismes artistiques (CAPACOA) par rapport aux enjeux propres à la diffusion des arts de la scène au Canada. Nous avons d'ailleurs diffusé à nos membres des renseignements sur l'étude sur la diffusion que cet organisme a entreprise au cours de la dernière année.
- Éric a siégé aux rencontres du comité organisateur du *Forum sur la francophonie canadienne* que le SAIC organisera à Québec en mai 2012.
- La FCCF a rencontré les représentants du Mouvement pour les arts et les lettres (MAL) au printemps, et encore en décembre 2011 et en février 2012.

- La direction générale de la FCCF a participé au *Sommet des arts* du English Language Arts Network (ELAN) à Montréal le 23 septembre.
- Natalie McNeil et Éric ont participé à des rencontres du CA de la Coalition sur la diversité culturelle
- Éric et Sylvain ont rencontré la direction du Centre de la francophonie des Amériques pour discuter de pistes de collaboration potentielles.
- Natalie McNeil, administratrice au CD, siège au CA de la Chaîne Accents, au nom de la FCCF. La FCCF a d'ailleurs appuyé la campagne de mobilisation autour de cette nouvelle chaîne.

La FCCF diffuse des renseignements de plusieurs partenaires à travers son Info-membre et ses réseaux sociaux notamment des renseignements du réseau Les Arts et la Ville, de l'Association canadienne d'éducation en langue française (ACELF), de la Fédération canadienne des enseignants et enseignantes, d'Art Souterrain, de Théâtre Action, du Conseil supérieur de la langue française et, etc.

c. Dossier Langue-culture-éducation (LCÉ)

Trousse du passeur culturel : Au cours de l'été, nous avons tenu une session de travail avec le ministère de l'éducation du Nouveau-Brunswick, bailleurs de fonds de la *Trousse*, pour convenir d'une démarche par rapport aux formations pour les intervenants en arts et culture, découlant de celle-ci. Nous avons aussi procédé à un appel d'offres pour identifier des formateurs potentiels. Malheureusement, nous n'avons pas été en mesure d'offrir la formation pour les intervenants en arts et culture sur la *Trousse du passeur culturel*, tel que nous l'avions prévu dû au manque de soumissions suite à notre appel. Nous avons relancé la démarche et attendons des soumissions vers la fin mai. Nous procéderons dès lors à la sélection du ou des formateurs et visons que les formations pourront être offertes dès l'automne 2012. À l'heure actuelle, plus de 200 ressources sont inscrites au répertoire de la *Trousse*. Il s'agit d'une augmentation de quelque 150 inscriptions depuis le début de l'année. De nouvelles inscriptions sont en attente



Les récipiendaires des prix Alliances remis dans le cadre du banquet du 15^e anniversaire de la FrancoFête en Acadie le 6 novembre 2011 à Moncton.

Sur la photo on voit : Patrick Gaudet, Joey Roy, André Roy, George Belliveau, Dominic Dupuis et Joseph Edgar.





Formation sur les médias sociaux, animée par Mme Carol Doucet (Carol Doucet Communications) dans le cadre du forum organisé par la FéCANE Forum sur les arts et la communauté Création, intégration, vitalité... ensemble vers la réussite les 18, 19 et 20 novembre 2011

d'être accréditées et de nouvelles ressources communautaires ont été ajoutées au Centre de ressources. Puisque le nombre actuel d'inscriptions au répertoire est nettement inférieur aux objectifs de la FCCF, nous avons entrepris une démarche permettant de les bonifier. La diffusion du webzine *Bulletin LCE* fut poursuivie en janvier, février et mars 2012.

Des enfants en art : L'ACELF, en collaboration avec la Commission nationale des parents francophones (CNPF), a adapté la *Trousse du passeur culturel* pour en créer une pour la petite enfance qui s'intitule *Des enfants en art*. La FCCF a appuyé cette démarche et Marie-Claude Doucet a également pris la parole lors du lancement de cette trousse pour la petite enfance qui a eu lieu dans le cadre du congrès annuel de l'ACELF en septembre 2011.

Tables de concertation provinciales en arts et éducation : La FCCF a complété son accompagnement de la planification stratégique de la Table de l'Île-du-Prince-Édouard et elle a appuyé les coprésidents de celle-ci dans la présentation du plan à l'ensemble de la Table. La FCCF a aussi siégé au comité de travail de la Table de l'Ontario et a participé à une rencontre du Comité jeunesse pour la culture de la Nouvelle-Écosse.

Mécanismes découlant du Sommet en éducation

La FCCF participe en tant qu'observatrice aux rencontres du Comité tripartite et coprécide la Table de l'axe de l'action culturelle et identitaire (TAACI) avec l'ACELF. La FCCF continue de faire valoir l'importance et les retombées positives, tant pour le milieu de l'éducation que celui des arts et de la culture, de la poursuite d'une collaboration étroite entre ces deux secteurs. C'est pour cela que la Fédération a organisé une présentation du concept de l'école communautaire citoyenne dans le cadre de son Conseil national en novembre. La FCCF a aussi favorisé la participation de ses membres en Colombie-Britannique, au Yukon, au Manitoba et au Nouveau-Brunswick lors de forums régionaux convoqués par la Fédération nationale des conseils scolaires francophones (FNCSF) pour valider ce concept.

Table de l'axe Action culturelle et identitaire : La dernière rencontre de la TAACI a eu lieu le 8 novembre 2011 à Ottawa. La rencontre a été l'occasion de mettre en valeur des projets issus du milieu artistique et culturel et de partager des informations quant à la direction que souhaite emprunter la FNCSF en vue du Sommet en éducation de 2012. La FCCF est intervenue auprès de l'ACELF, de la FNCSF, du Comité tripartite et de la Table nationale en éducation, pour souligner l'importance de maintenir un lieu de concertation privilégié entre les arts et la culture et l'éducation.

Table nationale en éducation : La FCCF siège à la Table en éducation avec près d'une vingtaine d'autres



Sylvain Aumont, directeur du développement culturel et Roch Nadon, vice-président au développement culture se concertent avant d'animer une session de la Table des organismes culturels au Conseil national de novembre 2011.

intervenants qui touchent à l'éducation de langue française. Reste à voir comment les mécanismes qui découleront du *Sommet en éducation* d'avril 2012 permettront de favoriser un dialogue soutenu entre le milieu de l'éducation, et celui des arts et de la culture. Une délégation de la FCCF, composée de Marie-Claude Doucet (FCCF), d'Éric Dubeau (FCCF), d'Alain Jean (ATFC), de Roch Nadon (AFY), de Martin Théberge (la FéCANE) et de Catherine Voyer-Léger (RECF), participera au *Sommet en éducation* en avril 2012.

Comité tripartite : Le Comité tripartite regroupe des intervenants du ministère du Patrimoine canadien, des ministères de l'Éducation partout au pays et de divers organismes communautaires mandatés pour agir en matière d'éducation. Ce Comité assure les suivis au plan d'action découlant du sommet de l'éducation de 2006. Il veillera aussi aux suivis découlant du Sommet d'avril 2012

d. Appui aux membres

Au cours de la dernière année, la FCCF a continué d'offrir un coup de pouce aux membres lorsqu'ils éprouvaient un besoin d'appui particulier.

Au cours de l'année 2011-2012, la FCCF a notamment :

- accompagné la Fédération culturelle acadienne de la Nouvelle-Écosse (FéCANE) et le Réseau des grands espaces dans l'élaboration de leur planification stratégique ;
- a conseillé
 - l'Association culturelle franco-manitobaine (ACFM) dans ses efforts de représentation auprès du ministère de la Culture du Manitoba ;
 - plusieurs membres dans leurs stratégies en médias sociaux ;
- a amorcé l'élaboration d'une stratégie nationale pour la diversification des revenus provinciaux, qui sera mise en œuvre par les membres de la TOC ;
- a partagé les documents suivants : le guide administratif, les statuts et règlements, le cahier de charge de la présidence ainsi que des gabarits d'évaluation du personnel, de sélection de candidats et des documents sur l'élaboration d'un plan de communication avec des membres qui en faisaient la demande ;
- a développé et diffusé une boîte à outils pour s'assurer que les citoyens posaient des questions sur les enjeux liés aux arts et à la culture pendant les campagnes électorales des six provinces et territoires ;
- a participé aux activités suivantes : AGA du Conseil culturel fransaskois, AGA de l'ACFM, AGA de l'APCM, AGA de l'ACO, aux *Zones théâtrales*, au forum de l'ATFC ;





Œuvre créée par plusieurs adultes et les artistes Justine Gareau Loyer et Geneviève Sauviat de la région Nelson en Colombie-Britannique dans le cadre du projet de médiation culturelle La route des arts projet initié par le CCAFCB. Le concept original autour de l'amour du printemps consistait à peindre des petites toiles de 1'x1' ainsi que deux toiles de 4'x 2' pour les assembler sur un grand panneau.

- a présidé l'assemblée générale annuelle de l'APFC, de l'AGAVF et de Réseau Ontario ;
- a appuyé
 - Scènes francophones dans l'obtention d'une subvention autour du fonds incitatif pour la circulation du théâtre;
 - L'ATFC et l'APFC dans la mise à jour de leur site Internet ;
 - le Regroupement des éditeurs canadiens-français (RECF) dans l'introduction d'une feuille de temps et dans l'application comptable d'un programme d'avantages sociaux, au moyen d'une assurance collective, et ce, pour les membres de l'équipe de son personnel ;
 - L'APFC dans la révision de certains mémoires ;
 - L'ACO dans la révision de sa stratégie électorale leur préparation d'argumentaires et d'outils de communications durant les élections ontariennes, sa réaction au budget provincial ;
 - Plusieurs membres dans la diffusion de messages et de communiqués par l'entremise de ses listes de distribution via son site Internet ;
 - Le RAFA et le FRIC dans le processus d'embauche de leur direction générale ;
 - Le RECF avec les stratégies de suivis aux relations avec les médias ;

- a invité les membres présents à Ottawa à participer à un atelier sur le montage vidéo pour les médias sociaux. Le RECF a répondu à l'appel et a partagé les coûts de la formation avec la FCCF ;
- a animé
 - une table ronde sur le cinéma francophone lors du festival *Diverciné* en appui à l'APFC et au FRIC ;
 - des ateliers dans le cadre du forum artistique du RAFA des 6 et 7 mai 2011 ;
 - un atelier de travail dans le cadre de l'AGA de l'ATFC ;
 - une rencontre avec le milieu du théâtre en Acadie pour appuyer l'AAAPNB.



Des jeunes de Plantagenet écoutent une présentation dans le cadre du projet Carrière en Arts qui vise à leur faire découvrir les possibilités de carrières dans le milieu artistique.

C) DÉVELOPPEMENT DES ARTS ET DE LA CULTURE ET DES INDUSTRIES CULTURELLES

Nos deux tables de concertation, soit TOC et la TOA, ont nettement alimenté le travail de la FCCF au cours de la dernière année, et ce, particulièrement en ce qui a trait à la *Feuille de route*, à la gouvernance, à l'apport des arts et de la culture à l'éducation de langue française. Les deux tables facilitent la circulation de l'information et elles favorisent la solidarité au sein de notre réseau.

a. Les rencontres de la Table des organismes artistiques (TOA)

La TOA s'est réunie 4 fois au cours de l'année (10 mai, 17 juin, 15 novembre et 6 mars). Le forum sur les pratiques artistiques, la *Feuille de route*, le développement d'argumentaire pour appuyer le positionnement des enjeux ont été les sujets les plus fréquents à l'ordre du jour. Le poste de la direction du développement des arts et des industries culturelles est resté vacant à partir du 21 juillet. La direction générale a coordonné les activités de la table pendant à partir de cette date.

b. Les rencontres de la Table des organismes culturels (TOC)

Les membres de la Table des organismes culturels se sont rencontrés 7 fois pendant l'année (21 avril, 12 septembre, 1^{er} octobre, 15 novembre 2011, 24 janvier, 9 mars, 2 juin 2012) dont deux fois en personnes. Une première rencontre de 7 heures a eu lieu en marge du Conseil national, à Ottawa, en novembre 2011 tandis qu'un lac à l'épaule de 14 heures s'est déroulé à Winnipeg en mars 2012. Les rencontres ont été l'occasion, entre autres, de développer la notion de leadership, de partager les enjeux et les éléments distinctifs de financement propres à chaque province et territoire, et de développer une stratégie commune de financement.

c. Comité sur la diffusion des arts de la scène

Le Comité s'est rencontré quatre fois au cours de l'année dont une en télé rencontre, ainsi que deux fois en personne lors de rencontres organisées en marge de la *Francofête* à Moncton et du *Contact ontariois* à Ottawa. Les rencontres ont été l'occasion de mesurer les avancées dans le plan d'action en diffusion, de discuter du fonds d'accompagnement pour l'accueil du théâtre ainsi que de consolider le positionnement des membres du comité au



En mai 2011 Jos Fafard, artiste sculpteur de la Saskatchewan, se prépare à l'installation de son œuvre *Entre chien et loup* dans le Jardin des sculptures de la Maison des artistes visuels francophones à Winnipeg.



Atelier de danse donné par la troupe de danse montréalaise [ZØGMA] aux danseurs de l'Ensemble folklorique de la Rivière-Rouge dans le studio du CCFM le 10 décembre 2011.

sein de l'Alliance des réseaux de diffusion des arts de la scène (ARDAS). Il a par ailleurs été convenu que le comité se réunirait moins souvent en 2012-2013, faute de fonds, mais que la FCCF était toujours prête à appuyer en cas de besoin.

d. Formation

Le financement escompté pour financer les projets de formation en partenariat avec l'ATFC et les HEC, a été refusé. La formation demeure un enjeu important pour nos membres. Le RAFA utilise les communautés de pratique et le regroupement albertain a fait une présentation aux membres de la TOC lors du lac à l'épaule de mars. Une demande de financement par la FCCF pour la mise sur pied et l'animation de communautés de pratiques pour ses membres a été refusée, mais la FCCF a tout de même opté pour aller de l'avant avec l'organisation de celles-ci et développera des communautés de pratiques sur plusieurs thématiques identifiées par les membres au cours de la prochaine année.

e. Alliance des réseaux de diffusion des arts de la scène (ARDAS) Réseau indépendant des diffuseurs d'événements artistiques unis (RIDEAU)

La FCCF a précisé son positionnement au sein de l'ARDAS et a travaillé avec RIDEAU pour tenir une rencontre en lac à l'épaule des membres de l'ARDAS, afin de réfléchir à l'avenir de l'Alliance et d'explorer les avenues permettant une mise en œuvre plus efficace et qui répond mieux aux besoins des membres. Une demande de financement a été déposée au SAIC et la rencontre est prévue pour le mois de juin 2012.

f. L'Initiative de promotion

L'Initiative de promotion regroupe maintenant l'Association des groupes en arts visuels francophones (AGAVF), l'Association des théâtres francophones du Canada (ATFC), l'Alliance des producteurs francophones du Canada (APFC) et le Front des réalisateurs indépendants du Canada (FRIC).

AGAVF : L'initiative promotionnelle en arts visuels a permis à l'AGAVF d'entretenir le réseautage développé par le projet de développement de réseaux autour des AGA de l'AGAVF. Trois des sept derniers projets de réseautage et de professionnalisation se sont tenus au Québec : Montréal 2005-2006 et 2007-2008 et Québec 2006-2007 (dans le cadre l'événement Le mois Multi). L'initiative promotionnelle a permis de retenir les services d'une ressource branchée aiguillant l'AGAVF dans le développement d'une stratégie promotionnelle du secteur des arts visuels de la francophonie canadienne au Québec et d'intensifier ainsi son réseautage à Montréal. De



Martin Théberge, DG de la FÉCANE, agit à titre de maître de cérémonie du lancement des Actes du Forum qui se déroulait à Halifax en mars 2012

plus, l'AGAVF a pu faire la mise à jour du portail *Réseau Art Actuel* afin d'y intégrer des artistes de la francophonie canadienne et a pu participer au colloque *Les Arts et la Ville* et Lise Leblanc (DG de l'AGAVF) y a participé à titre de conférencière lors d'une session intitulée *Arts visuels : collaboration et échanges* animée par Mathieu Beauséjour. Les partenariats avec *Viva Art Action* et avec le *Symposium de Baie-Saint-Paul* se poursuivent grâce à ce financement. Celui-ci permet également la publication du bulletin *La Liste* qui vise à recenser les appels de dossier des galeries et des centres d'artistes au Québec et ailleurs

APFC : Les activités en lien avec le projet *Initiative de promotion* auront permis de poursuivre la promotion des productions issues de la francophonie canadienne. D'autre part, ses activités auront aussi permis aux membres de l'APFC d'accéder à des activités de développement professionnelles et de développer leurs réseaux d'affaires. Enfin, ce projet aura permis aux membres de rencontrer les diffuseurs à travers l'activité immersion, de se faire connaître, de faire valoir leurs productions et de mieux saisir les enjeux et attentes des décideurs en matière de contenus multiplateformes. L'APFC aura aussi bénéficié de ces activités en consolidant ses liens avec ses partenaires montréalais, avec les diffuseurs et partenaires gouvernementaux et de développer de possibles partenariats avec des festivals en région au Québec. Voici quelques exemples plus concrets des projets que les sommes de cette initiative ont permis à l'APFC d'organiser : participation à l'organisation du *Forum de l'Observatoire 2011 : Réfléchir et agir*, participation au marché *Doc-circuit des Rencontres internationales du documentaire de Montréal (RIDM)*, participation au *Rendez-vous du cinéma québécois (RVCQ)* (un membre remporte le prix de la francophonie), diffusion en première mondiale au *Festival international du film sur l'art (FIFA)* d'une production d'un membre, organisation de rencontres et discussions avec les chaînes publiques et privées, bref, les liens avec l'industrie et les joueurs montréalais sont consolidés.

ATFC : L'*Initiative de promotion* de l'ATFC a permis à l'association de maintenir des liens avec des joueurs majeurs sur l'échiquier théâtral québécois en plus de lui donner l'occasion de réaliser un nombre de percées et de partenariats importants, que ce soit en ce qui a trait aux activités de la Fondation pour l'avancement du théâtre francophone au Canada





Crédit photo : Sylviane Lanthier

Vernissage de l'exposition de Colette Balcaen dans la Galerie du CCFM le 12 mai 2011. À gauche : Colette Balcaen, à droite : l'écrivaine Annette Saint-Pierre.

qu'en ce qui concerne l'ATFC elle-même. L'*Initiative de promotion* a permis d'engager une spécialiste de la collecte de fonds qui a participé à la mise à jour du plan d'action 2011-2013 de la Fondation et a établi, de nombreux contacts avec de grandes entreprises francophones. De plus, L'ATFC a pu lancer des nouveaux partenariats avec le *Festival Trans Amériques* et le *Carrefour international de théâtre de Québec*, intensifier la diffusion de nos contacts auprès des médias, des festivals et des diffuseurs du Québec. Ces sommes ont également servi à faciliter la participation d'une vingtaine de diffuseurs québécois, spécialisés ou pluridisciplinaires a assisté aux *Zones théâtrales* de septembre 2011.

FRIC : Cette initiative a permis au FRIC de développer des liens, de faire du réseautage, de faire la promotion des réalisations de la francophonie canadienne et d'élaborer des partenariats avec les diffuseurs et les festivals au Québec. En effet, le FRIC a travaillé de concert avec l'*Observatoire du documentaire* à Montréal et le FRIC a reçu une invitation au *Doc-Circuit*. L'Association des réalisateurs et réalisatrices du Québec (ARRQ) et la *Guilde canadienne des réalisateurs – section Québec (GCR-QC)* ont travaillé avec le FRIC pour les appuyer à préparer des contrats types pour les membres du FRIC. En plus, le FRIC a pu approfondir ces partenariats avec le RIDM le RVCQ et le Festival du nouveau cinéma.

g. Concertation du secteur de la danse

Des intervenants de la danse de la francophonie canadienne ont participé aux délégations du *Forum*, aux animations en marge du *Forum* et aux *Vitrines capitales*. Les propositions évocatrices déposées en plénière du *Forum* et issues de l'atelier thématique de la danse orienteront l'action de la FCCF en appui au milieu de la danse au cours des années à venir. Un intervenant de la danse a été invité à participer à l'AGA, au Conseil national et aux rencontres de la TOA. La FCCF a tenté de réunir le comité de suivis mis sur pied suite à la *Rencontre nationale des intervenants en danse de la francophonie canadienne* à trois reprises. Comme cela s'avérait impossible, nous avons confié un mandat à la consultante acadienne Emma Haché afin qu'elle procède à des entrevues téléphoniques avec les membres du comité et d'autres partenaires stratégiques en vue de produire un État des lieux de la danse dans la francophonie canadienne. Cet état des lieux sera présenté au comité de suivis au début 2012-2013.

Afin de mieux intégrer la danse au sein notre réseau, la FCCF a développé des partenariats avec l'Assemblée canadienne de la danse (ACD) et le Regroupement québécois de la danse (RQD). Une de subvention au SAIC a été déposée visant l'organisation d'une semaine d'ateliers et de laboratoires de création pour les praticiens de la danse dans la francophonie canadienne.

D) COMMUNICATIONS

Voici un résumé des activités de communication de la FCCF au cours de l'année.

- La FCCF a diffusé la déclaration, les communiqués et les avis aux médias suivants au cours de l'année :
 - 7 décembre 2011 AVIS AUX MÉDIAS : *La FCCF comparaitra devant le Comité permanent des langues officielles*
 - 21 juin 2011 COMMUNIQUÉ : *Une rencontre historique le forum Être artiste dans la francophonie canadienne : Forum sur les pratiques artistiques*

- 10 juin 2011 COMMUNIQUÉ : *Le compte à rebours est commencé Le forum Être artiste dans la francophonie canadienne : Forum sur les pratiques artistiques, Le cahier du participant, sont en ligne et le blogue est actif*
- 26 mai 2011 COMMUNIQUÉ : *200 artistes et intervenants culturels débarquent à Ottawa pour participer au forum Être artiste dans la francophonie canadienne : Forum sur les pratiques artistiques*
- 19 mai 2011 *Déclaration de la présidence de la FCCF sur la composition du cabinet du gouvernement du Canada*
- 26 avril 2011 COMMUNIQUÉ : *Trois partis sur cinq ont répondu au questionnaire de la FCCF en matière d'arts et de culture*
- 5 avril 2011 COMMUNIQUÉ : *La FCCF envoie son questionnaire aux partis politiques : le financement des arts et de la culture doit figurer dans les plateformes de chacun des partis.*
- 29 mars 2012 COMMUNIQUÉ : *Budget fédéral 2012 : pour les arts c'est un mélange de soulagement et d'inquiétude*
- 28 mars 2012 AVIS AUX MÉDIAS : *Éric Dubeau disponible pour des entrevues après le huis clos budgétaire*
- 20 mars 2012 COMMUNIQUÉ : *Les Actes du forum Être artiste dans la francophonie canadienne : Forum sur les pratiques artistiques maintenant disponibles*
- 16 mars 2012 AVIS AUX MÉDIAS : *Lancement des Actes du forum Être artiste dans la francophonie canadienne : Forum sur les pratiques artistiques*





Josée Théberge, directrice générale de l'ACFM, remercie l'honorable Sénatrice Maria Chaput pour la présentation qu'elle a faite lors du Grand rassemblement annuel d'octobre 2011 et lui remet un le livre de Colombe Fafard-Chartier de Saint-Lazare créé dans le cadre du projet des livres communautaires.

- Le plan de communications a été présenté à l'équipe du bureau national en avril 2011 ensuite aux membres du conseil de direction le 20 mai 2011 ainsi qu'aux membres lors de l'AGA le 18 juin 2011. Plusieurs membres se servent du plan comme modèle pour rédiger leur plan de communication. La mise en œuvre du plan est amorcée, mais il est bon de préciser que ce document reste un document évolutif et que des annexes seront ajoutées pour inclure notamment des argumentaires et des messages clés plus spécifiques liés à des dossiers particuliers.
- Le rapport de la présidente au Conseil national (CN) fut présenté en novembre 2011 pour la première fois dans un format vidéo. La FCCF tente de varier ses outils de communications avec ses membres.
- La FCCF a un profil Facebook et une page Facebook. Sur la page Facebook, il y a 372 personnes qui aiment notre page et entre le 1er janvier et le 31 décembre 2012 la FCCF a publié 80 messages sur cette page qui sert principalement à promouvoir les activités des artistes et des organismes artistiques et culturels de la francophonie canadienne. La chef des communications a aussi enregistré quelque 40 messages sur le profil Facebook (869 amis) pendant la même période. Les messages qui se retrouvent

diffusés sur ce profil Facebook sont d'ordre politique. La chef des communications utilise également ce profil pour partager des articles intéressants qui se rapportent au secteur des arts et de la culture en général. La Fédération est également active sur Twitter. Depuis la création du compte Twitter en hiver 2011 la FCCF a envoyé 924 gazouillis dont 316 entre le 1er janvier et le 30 mars. Le fil Twitter de la FCCF a 558 abonnés et suit 575 abonnements. Ces outils de médias sociaux furent particulièrement utiles pendant les campagnes électorales fédérales et provinciales.

- Il est important d'échanger régulièrement avec les responsables des communications des membres de la FCCF. La nouvelle communauté de pratique des responsables en communications du réseau de la FCCF facilite cette communication soutenue et le partage de pratiques exemplaires. Cette communauté de pratique s'est réunie à deux reprises depuis le début novembre. Évidemment certains membres n'ont pas de ressources dédiées aux communications. Il est tout aussi important de les garder informer des activités de la FCCF et c'est pour cela que l'Info-membre a été diffusé à six reprises cette année en plus des bulletins spéciaux diffusés pendant la campagne électorale.
- La FCCF a participé à une première rencontre d'un éventuel réseau des responsables des communications des organismes de la francophonie canadienne dont le siège social est à Ottawa et entretient des liens plus serrés avec le responsable des communications de la FCFA, de l'APF, de l'AFO et de l'ARC du Canada.
- La FCCF a mis sa liste des médias à jour à l'automne en prenant soin d'envoyer un message personnalisé aux recherchistes des émissions culturelles pour se présenter. Nous envoyons régulièrement des suggestions de reportage aux divers recherchistes. La FCCF et l'APF du Canada entreprendront sous peu un projet de collaboration en vue de publier des articles sur les principaux enjeux du secteur des arts et de la culture de la francophonie canadienne.
- La Chef des communications a eu la chance de travailler deux journées complètes avec le consultant Mathieu Fortin tout d'abord pour apprendre à utiliser efficacement l'appareil photo et ses options vidéo et ensuite pour continuer son apprentissage sur les médias sociaux et d'autres outils du Web.

E) GOUVERNANCE

La dernière année aura marqué une période de réflexion et de transition importante pour l'organisme, sur le plan de la gouvernance. Lors du CN, les membres confirmaient une compréhension commune du fonctionnement des instances de la FCCF, et un niveau de satisfaction généralisée face à celles-ci.

La gestion financière de la FCCF est saine et efficace. Nos vérificateurs n'ont rien repéré dans nos pratiques qui auraient nécessité une amélioration ou encore suscité des questions. Ainsi, pour la deuxième année consécutive, ils n'ont pas formulé de lettre de gestion accompagnant les États financiers.

a. Rencontres statutaires (AGA, CN, CD,)

La coordonnatrice à l'administration et l'adjointe administrative avec l'appui de l'agent à la logistique veillent à ce que rencontres statutaires se déroulent bien et à ce que les participants aux réunions reçoivent la documentation requise. Nous visons à ce que les rencontres statutaires soient, non seulement des occasions d'échange et de concertation, mais aussi d'apprentissage et de transmission des savoirs.

La 34^e Assemblée générale annuelle de la Fédération se déroulait à Ottawa en juin 2011 en marge du forum *Être artiste dans la francophonie canadienne : Forum sur les pratiques artistiques*. C'est lors de cette AGA, à laquelle participait plus d'une cinquantaine de personnes, que la présidente Marie-Claude Doucet a été élue. La chef des communications a également présenté son plan de communications aux membres de la FCCF lors de cette AGA.

Le Conseil national s'est réuni à deux reprises, dont une fois à la suite de l'AGA 2011, puis une fois encore à Ottawa, en novembre dernier. Lors de la rencontre d'automne, les membres ont pu participer à des présentations sur les indices de proximité culturels des CLOSM et les indices de vitalité des CLOSM (Patrimoine canadien), le lien LCÉ et l'École communautaire citoyenne (FNCSF). Les membres ont également participé à deux sessions de travail sur les suivis au *Forum* et sur la gouvernance de la FCCF.



Les participants à la 3e édition de la formation artistique Entr'ARTS 2011 organisée par le RAFA au Banff Centre. La prochaine édition aura lieu au cours de l'été 2013.



Crédit photo : Réseau Ontario

Vue de la Salle Contact, lors du Contact ontariois le samedi 14 janvier 2012

Le Conseil de direction s'est réuni à cinq reprises entre le 31 mars 2011 et le 1er avril 2012 (26-27 octobre, 16 novembre, 14 décembre — par téléphone, 15 février — par téléphone 20 et 21 mars à Halifax). Afin de maintenir un contact plus régulier, des réunions téléphoniques ont eu lieu plus régulièrement, cette pratique se poursuivra. Les nouveaux membres au CD ont participé à une session d'orientation. Cette nouvelle pratique sera

aussi maintenue à l'avenir. Les questions de gouvernance, de structure organisationnelle, de l'état de santé financière de la FCCF, de la consolidation des comités, de l'évaluation et du renouvellement de la *Feuille de route*, du dossier LCÉ, des suivis au *Forum* et du positionnement politique figuraient parmi les principaux points aux ordres du jour des rencontres.

b. Personnel

Après avoir assuré la coordination du *Forum* avec brio, Catherine Voyer-Léger a quitté son poste à la FCCF à la fin août 2011. Elle avait été embauchée en novembre 2009.

L'équipe actuelle de la FCCF est composée d'Éric Dubeau, Catherine Exumé (adjoindte à l'administration par intérim en remplacement de congé de maternité), de Josée



Crédit photo : FCCF

Marie-Claude Doucet, présidente et Éric Dubeau directeur général de la Fédération dans le hall d'entrée de la Maison de Radio-Canada à Montréal juste avant la rencontre bilatérale du 4 décembre.

Létourneau d'Aline Murekeyisoni (présentement en congé de maternité), de Simone Saint-Pierre et de Sylvain Aumont.

Nous tenons aussi à souligner la contribution de certains contractuels et consultants qui nous ont appuyés au cours de la dernière année, dont Guy Marsan en tant qu'agent à la logistique, Louise Beaudoin, contractuelle pour la coordination de la logistique du *Forum*, Mireille Leroux, agente de projet contractuelle en appui à l'*Initiative de promotion* et au *Forum* et Guillaume Sirois, consultant pour les rencontres bilatérales ainsi que Marc Haentjens de la société Accord pour le sommaire des investissements. Nous travaillons aussi régulièrement avec les firmes suivantes : Sylvio Boudreau webmestre de la Fondation Conceptart et Michel McAndrew technicien en informatique de 110 %, ainsi que René Mercier du Groupe RG Design, graphiste.

Nous remercions chaleureusement Alain Jean qui a participé au comité d'embauche pour choisir une adjointe administrative par intérim au cours de la dernière année.

c. Statuts et règlement et autres documents administratifs

Les propositions de modification aux statuts et règlements qui seront discutées à l'AGA du 30 mai 2012 sont un résultat tangible de la réflexion qui s'est poursuivie au cours de l'année sur la gouvernance. En début d'année, nous avons déjà élaboré un cahier de charge pour la présidence et déployé une démarche d'orientation pour les nouveaux venus au conseil de direction, toujours dans le but de consolider notre gouvernance. Au cours de l'année, nous avons aussi offert des sessions d'information individuelles sur les rouages et le fonctionnement de la fédération (FCCF 101) pour les nouveaux venus au sein de notre réseau. Nous avons procédé à la révision de notre gabarit d'entente contractuelle au cours de l'année et entrepris une révision de notre guide administratif se poursuit.



Amélie et Les Singes Bleus en vitrine au Centre des Arts Shenkman, le jeudi 12 janvier 2012. Ce groupe a reçu le prix Coup de foudre Réseau Ontario pour la saison 2012-2013 lors du Contact ontariois

5

Rapport des membres

Pour écrire le rapport des membres, la chef des communications a procédé à des entrevues téléphoniques avec une personne de chacun des 21 organismes membres de la FCCF. Ils leur ont posé les deux questions suivantes :

- Quelle a été la plus grande réussite (ou le plus grand évènement) de votre organisme entre le 1er avril 2011 et le 31 mars 2012?
- Quel sera votre plus grand défi pour l'an prochain?

La FCCF regroupe 13 organismes provinciaux et territoriaux, 7 organismes nationaux de services aux arts et un regroupement de réseaux de diffusion pour un total de 21 membres partout au Canada. Nous vous présentons le rapport des membres par ordre alphabétique, selon le nom de leur organisme.

A ALLIANCE CULTURELLE DE L'ONTARIO (ACO)



RÉUSSITE : La plus grande source de fierté pour l'organisme fut la réalisation des objectifs que l'Alliance s'était fixée. Le poste de la coordonnatrice est maintenu, l'Alliance dispose maintenant d'un espace de bureau, le nombre de membres est en

constante augmentation et l'Alliance a adopté sa nouvelle planification stratégique quinquennale, et a instauré une nouvelle politique d'adhésion. La Table Arts et Éducation de l'Ontario attire de plus en plus de joueurs clés. Le projet « Carrières en arts » a obtenu tout le financement espéré. Cette réussite est la preuve qu'un organisme tel que l'Alliance répond à un réel besoin pour les arts et la culture en Ontario. L'engagement et le soutien des membres sont révélateurs de la bonne santé de l'organisme. Le budget est plus élevé, les projets sont plus nombreux, les partenaires sont plus présents, tout cela est gage de légitimité et crédibilité.

DÉFI : Le plus grand défi demeure la gestion de la croissance de l'organisme qui est de plus en plus sollicité et malheureusement, les ressources humaines sont insuffisantes et les ressources financières sont fragiles. La priorisation des activités, grâce à la nouvelle planification, sera primordiale l'an prochain

B L'ALLIANCE DES PRODUCTEURS
FRANCOPHONES DU CANADA (APFC)



RÉUSSITE : L'APFC a recruté quatre nouveaux membres au cours de l'année 2011-2012. En février 2012, l'Alliance a organisé un forum pour ces membres. Cette activité se séparait en 2 temps. La première journée était consacrée à une rencontre entre diffuseurs et producteurs. Cette rencontre a permis aux diffuseurs de faire part aux producteurs de leurs attentes et de leurs lignes éditoriales. Grâce à des séances en tête-à-tête, les producteurs ont aussi pu présenter leurs projets et discuter avec les quelque 11 diffuseurs présents. L'APFC souhaite que ce dialogue permette à des producteurs de déclencher des licences et contribuer ici à la présentation de contenus francophones issus de nos communautés. Le lendemain, les producteurs présents participaient à une rencontre de formation sur la production multiplateforme offerte par deux spécialistes, Véronique Marino et Sacha Declomesnil, deux consultants en marketing et stratégie interactive.

DÉFI : L'APFC restera vigilante quant au niveau d'engagement des diffuseurs publics et privés envers les producteurs indépendants franco-canadiens. L'APFC suivra donc l'impact de l'opérationnalisation des coupes à Radio-Canada, l'Office national du film du Canada et Téléfilm Canada. Autre dossier important, les décisions du CRTC envers le FAPL, les demandes de 9-1h et le renouvellement de licence de la Radio-Canada.

C L'ALLIANCE NATIONALE DE
L'INDUSTRIE MUSICALE (ANIM)



RÉUSSITE : L'événement le plus significatif fut sans l'ombre d'un doute les *Rencontres qui chantent* avec ses ateliers de formation en juin en partenariat avec le *Village en chanson de Petite Vallée* et les ateliers et le spectacle en janvier ce dernier qui, cette année, fut télédiffusé du Centre national des Arts. Par contre, on peut dire que la réussite la plus importante, c'est le fait qu'on a pu faire avancer tous les dossiers importants identifiés dans la planification stratégique 2009-2014. L'équipe de bénévoles au CA et la direction générale de l'Alliance ont travaillé à améliorer le positionnement de l'organisme et ont poursuivi les efforts de concertation avec les divers partenaires de l'industrie musicale franco-canadienne en plus de travailler à la promotion des artistes. Pour y arriver, certaines initiatives ont été mises en place dont la mise en ligne d'un système de distribution numérique à guichet unique pour les radios communautaires membres de l'ARC du Canada. L'ANIM a aussi contribué à faciliter la participation de cinq artistes de la francophonie canadienne à l'événement *Vue sur la relève*.

DÉFI : Un des axes de la planification stratégique de l'ANIM est la promotion et le rayonnement. La perte du financement lié à l'initiative de promotion forcera l'ANIM à revoir sa planification stratégique.

**D ASSOCIATION ACADIENNE DES
ARTISTES PROFESSIONNELS DU
NOUVEAU-BRUNSWICK (AAAPNB)**



RÉUSSITE : L'AAAPNB a beaucoup travaillé sur le dossier du positionnement politique du milieu des arts et de la culture. La première *Journée des arts* à l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick s'est déroulée le 8 décembre 2011 à Fredericton. Cette nouvelle initiative pilotée par l'AAAPNB, ArtsLink NB et le Conseil des arts du Nouveau-Brunswick (ARTSNB) proposait des rencontres avec les élus de la province afin de leur rappeler que le milieu artistique est un partenaire clé pour surmonter les défis auxquels fait face aujourd'hui la province. Une des retombées concrètes du positionnement politique de l'Association est la mise sur pied de l'Initiative multimédia du Nouveau-Brunswick qui remplace le programme de crédits d'impôt cinématographique que le gouvernement avait aboli en mars 2011.

DÉFI : Lancée en 2009, la *Stratégie globale pour l'intégration des arts et de la culture dans la société acadienne au Nouveau-Brunswick*, traduite en anglais avec la collaboration d'ArtsLink NB, propose le développement de la province par une plus grande place des arts dans tous les pans de la vie. Elle a été reconnue par le gouvernement et l'opposition officielle comme un outil incontournable pour affronter les défis qu'aura à surmonter le Nouveau-Brunswick au cours des prochaines années. Malgré cela, le financement pour la mise en œuvre de celle-ci de façon optimale demeure fragile et incertain. L'Association, qui a le mandat d'assurer la mise en œuvre de la *Stratégie globale*, devra continuer à revendiquer un financement adéquat afin de pouvoir atteindre ses objectifs.

**E ASSOCIATION CULTURELLE
FRANCO-MANITOBAINE (ACFM)**



RÉUSSITE : Le grand rassemblement de l'ACFM en octobre soulignait les 25 ans de l'organisme. Après les retrouvailles vendredi soir, les participants ont pu participer samedi à deux ateliers, dont l'un, sur les communications efficaces et l'autre sur une nouvelle entente de partenariat entre l'ACFM et ses membres. L'agente de développement culturel a appuyé les membres dans la mise en œuvre de cette entente tout au long de l'année. Celle-ci sera réexaminée dans la prochaine année. La Sénatrice Chaput s'est adressée aux membres sur l'importance du bénévolat avant de faire place à la fête avec la soirée des 40 ans du comité culturel hôte de l'événement à Sainte-Anne-des-Chênes. Le dimanche, pour clore l'événement l'ACFM a procédé au lancement de la dernière phase du projet du livre communautaire, édition rurale et à la remise de la *Gerbe d'art* offerte à une bénévole pour son dévouement dans la communauté. Ce rassemblement fut un succès qui a permis entre autres de favoriser le réseautage et la concertation.

DÉFI : Au cours de l'année à venir, l'ACFM va procéder à l'évaluation de sa planification stratégique 2008-2013 afin d'entamer la rédaction d'une prochaine planification. À cet égard, l'ACFM prévoit, entre autres, de mieux encadrer la stratégie de son image de marque ainsi que ses mécanismes de communications soit sa présence en ligne; site Internet et réseaux sociaux.

F ASSOCIATION DES GROUPES EN ARTS VISUELS FRANCOPHONES (AGAVF)

AGAVF

RÉUSSITE : Le succès des deux démarches de positionnement auprès du CAC et du Conseil des arts de l'Ontario (CAO) visant une augmentation du financement des intervenants du secteur et du projet *Parlons d'art contemporain* visant à rehausser la compréhension de l'art contemporain se sont fait ressentir en 2011-2012. L'AGAVF a coordonné à travers son positionnement à l'Alliance pour les arts visuels la réalisation d'une revue critique sur la littérature récente en arts visuels. Lancée en juin 2011 cette importante étude réalisée par Guy Bellavance de l'INRS jette les bases d'une action concertée pour le secteur. L'événement majeur mené par l'AGAVF a été son rendez-vous de réseautage et de professionnalisation autour de l'AGA en février 2012. C'est sous le thème 10 ans après le colloque de fondation au MBAC qu'une quarantaine de délégués de partout au pays ont convergé vers Ottawa. La Galerie SAW Gallery, dirigée par Tam-Ca Vo-Van présidente de l'AGAVF, a été l'hôte de plusieurs activités dont un atelier sur les médias sociaux avec Michelle Blanc dans le cadre de leur événement : *École Libre 3*.

DÉFI : Sur fond de crise économique et de coupes budgétaires, le défi de l'AGAVF demeure le maintien d'un positionnement fort pour le secteur des arts visuels, et ce sans le financement de l'initiative promotionnelle au Québec.

G ASSOCIATION DES THÉÂTRES FRANCOPHONES DU CANADA (ATFC)

a|fc

RÉUSSITE : Entre le 28 novembre et le 16 décembre, 17 artistes du domaine du théâtre ont participé au stage en formation continue destiné aux praticiens du théâtre du Canada français. Ce stage est offert par l'ATFC, en partenariat avec l'École nationale de théâtre du Canada (ENTC) et le Banff Centre. À l'ombre des Rocheuses albertaines, les participants ont pu participer à l'un des trois ateliers suivants, accompagnés par des professeurs de l'ENTC : *Dramaturgies* (Alice Ronfard), *Voix, diction et phonétique* (Luc Bourgeois) et *Développer et nommer son processus de création* (Sylvain Bélanger). Si les ateliers formaient le cœur du stage, s'y greffaient également des conférences et des témoignages offerts par les metteurs en scène québécois Christian Lapointe, et Stéphanie Jasmin, l'artiste visuel montréalais Peter Gnass, la poète et mathématicienne du Manitoba, Alice Major, de même que le directeur des arts du théâtre au Banff Centre, Kelly Robinson. Ce stage se veut une puissante réponse aux besoins de notre milieu en matière de formation continue.

DÉFI : Permettre aux compagnies qui ont une forme de responsabilité envers une infrastructure théâtrale de compter sur des ressources humaines suffisantes pour en assurer à la fois la gestion et le mandat artistique de la compagnie.

**H ASSOCIATION
FRANCO-YUKONNAISE (AFY)**



RÉUSSITE : La mise en œuvre du plan de positionnement se poursuit et les efforts auprès de partenaires culturels anglophones portent des fruits. L'AFY est reconnue pour son expertise d'organisateur d'événements culturels à succès. Cette année, l'AFY s'est vu confier l'organisation de deux soirées musicales dans le cadre des *Western Canadian Music Award* et coproduisait une soirée chanson et musique dans le cadre des *Arctic Winter Games*. L'organisation de ces activités a permis à l'Association de faire découvrir des artistes francophones du Yukon et de l'Ouest canadien. De plus, plusieurs organisateurs d'événements artistiques anglophones demandent l'avis dans le choix d'artistes francophones que l'Association leur recommande fièrement.

DÉFI : Le manque de ressources financières et humaines reste un défi de taille. Beaucoup des initiatives que l'AFY aimerait mettre en place sont freinées par le manque d'accès à des ressources adéquates. Le gouvernement territorial appuie les initiatives à financer sont plus nombreuses et les sommes allouées n'augmentent guère. Les groupes doivent rivaliser entre eux pour obtenir du financement. L'AFY devra poursuivre à peaufiner sa stratégie de positionnement et la concertation avec les autres partenaires du secteur.

**I CENTRE CULTUREL
FRANCO-MANITOBAIN (CCFM)**



RÉUSSITE : Le développement du dossier de la danse et la mise en œuvre du premier volet d'un projet financé, entre autres, par le *Fonds de développement culturel* et le SAIC furent un vif succès. La programmation de l'école de danse fut révisée afin d'y enseigner plusieurs styles de danse, dont le ballet et le hip-hop. Les jeunes francophones de Winnipeg ont donc accès à une école de danse et à des enseignants francophones qualifiés. De plus, des activités furent organisées avec l'*Ensemble folklorique* et la troupe *Zogma* de Montréal, des folkloristes qui font de la danse urbaine et moderne. *Zogma* a présenté un spectacle (au scolaire et au grand public), mais surtout les danseurs de ce groupe ont offert des ateliers aux danseurs de l'*Ensemble* manitobain. Ces ateliers permettront d'insuffler un nouveau dynamisme à l'*Ensemble* et de renouveler le spectacle présenté chaque année en août dans le cadre de *Foklorama*.

DÉFI : En 2014, le CCFM célébrera ses 40 ans. Le Centre invite les organismes de son milieu à choisir le CCFM pour y tenir leurs activités publiques, en plus d'ajouter à sa propre programmation en 2014. Au cours de 2013, il s'agira donc d'établir des partenariats pour y arriver.

J CONSEIL CULTUREL ET ARTISTIQUE
FRANCOPHONE DE LA
COLOMBIE-BRITANNIQUE (CCAFCB)



RÉUSSITE : Le projet en arts visuels *Route des arts* a obtenu le financement du BC Arts Council et du Programme des affaires francophones, une première depuis plusieurs années pour le Conseil provincial. Cette activité a permis à 14 artistes dans sept communautés différentes à travers la Colombie-Britannique de pouvoir créer une œuvre collective avec l'appui de leur communauté. Pour plusieurs des artistes sélectionnés, c'était la première fois qu'ils créaient une œuvre collective et ils ont tous bien apprécié l'expérience du travail direct de création avec les citoyens. Les festivals d'hiver membres du CCAFCB ont pu varier leur programmation en travaillant de concert avec les artistes et offrir aux festivaliers une expérience unique. La plupart des œuvres sont des huiles sur bois, mais il y a aussi eu une œuvre en textile. Les œuvres seront conservées dans la communauté respective et si possible installées dans des lieux publics (centre communautaire, écoles, etc.).

DÉFI : La diversification de fonds et le manque de ressources humaines demeurent un défi colossal. Le Conseil désire aussi poursuivre sa réflexion pour savoir comment mieux desservir ses deux clientèles soit les organismes et les artistes individuels.

K CONSEIL CULTUREL FRANSASKOIS (CCF)



RÉUSSITE : Le CCF a contribué à la mise sur pied du portail fransaskois en collaboration avec les autorités provinciales. Ce portail assure aux artistes francophones de cette province que leurs demandes de subvention seront évaluées par un jury bilingue. En effet, dans chacun des jurys, il y aura certains des membres qui auront la capacité linguistique d'analyser les demandes des francophones plus adéquatement. Les chiffres parlent d'eux-mêmes, depuis la mise en place de cette initiative, 80 % des artistes fransaskois ont obtenu les subventions qu'ils demandaient. Le taux de succès s'est donc considérablement amélioré.

Le réseau de diffusion du CCF a aussi connu une bonne année avec la diffusion de 60 spectacles et de 40 ateliers dans les diverses écoles francophones et d'immersion de la province.

Le CCF se réjouit du fait que le gouvernement de la Saskatchewan a déclaré l'année 2012, année des Fransaskois.

DÉFI : Les défis sont nombreux, mais l'an prochain le CCF compte se pencher sur la restructuration de l'organisme tant au niveau de sa gouvernance que de sa structure organisationnelle et des ressources humaines.

L CONSEIL PROVINCIAL DES SOCIÉTÉS CULTURELLES (CPSC)



RÉUSSITE : L'an passé, le CPSC avait mis sur pied une billetterie provinciale conçue spécialement pour répondre aux besoins des diffuseurs francophones du Nouveau-Brunswick, situés pour la plupart en zone rurale ou périurbaine, dont les sociétés culturelles membres du Conseil provincial. La mise en œuvre du projet s'est poursuivie et dès janvier 2012 la phase finale d'implantation a débuté. Le projet compte six membres partenaires et le développement se poursuivra encore. Le CPSC veut éventuellement sensibiliser les municipalités afin que celles-ci travaillent avec les sociétés culturelles pour utiliser la billetterie lors de leurs événements publics. Cette billetterie conçue pour et par les Acadiens utilise des services locaux et les revenus générés par celle-ci sont réinvestis dans la communauté. Le défunt *Fonds interactif du Canada* a financé ce projet.

DÉFI : L'an prochain, le CPSC devra relever des défis par rapport au développement de ce service de billetterie. Ce projet n'a pas encore reçu de financement provincial et le Conseil prévoit faire appel à la province pour financer l'embauche de ressources humaines nécessaires au développement optimal de la billetterie soit environ 1.5 année/personne.

M FÉDÉRATION CULTURELLE ACADIENNE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE (FÉCANE)



RÉUSSITE : La FÉCANE a tenu son forum qui avait pour titre *Création, intégration et vitalité ... ensemble vers la réussite* en novembre 2011. 83 personnes étaient présentes lors de cet événement rassembleur. Cet événement avait pour objectif de rapprocher les intervenants du secteur artistique et culturel de l'Acadie de la Nouvelle-Écosse et les intervenants culturels, communautaires, touristiques, économiques et politiques de la province afin de permettre de travailler activement à créer de liens forts pour en arriver à une collaboration accrue au bénéfice de tous les secteurs d'activités de la Nouvelle-Écosse et d'ailleurs. De plus, la communauté acadienne néo-écossaise et son secteur artistique et culturel seront dorénavant mieux reconnus comme des acteurs incontournables du développement durable de la province.

DÉFI : Malheureusement, le montage financier de ce forum ainsi que d'autres projets a été difficile et la FÉCANE doit éponger un déficit en réduisant notamment son personnel. Le défi de donner suite aux recommandations ainsi qu'à la planification stratégique adoptée l'an dernier sera d'autant plus difficile dans ces conditions de compressions, malgré les attentes élevées des membres et de la communauté.

N FÉDÉRATION CULTURELLE
DE L'ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD (FCÎPÉ)



RÉUSSITE : La FCÎPÉ a travaillé à un projet de préservation du patrimoine acadien de musique traditionnelle. Ce projet coordonné par Anastasia Desroches, appuyée par divers artistes, a permis de compiler plus de 300 mélodies traditionnelles de quelque 35 compositeurs acadiens des six régions de l'Île-du-Prince-Édouard tous très fiers d'avoir contribué à ce projet rassembleur. Au cours de l'année 2011-2012, la FCÎPÉ a publié un recueil des partitions de 137 des mélodies répertoriées. Le livre *Les Faiseux de Tounes* comprend aussi des biographies d'artistes et des notes sur l'origine des pièces de musique. La Fédération culturelle de l'ÎPÉ a procédé à quatre lancements sur l'Île en présence des compositeurs locaux et deux autres sont prévus cet été. Il y aura également trois lancements au Québec. Ce projet a reçu l'appui financier de trois paliers de gouvernements et a suscité de l'intérêt de la part d'acheteurs de partout.

DÉFI : La FCÎPÉ attend des réponses de financement pour deux projets, l'un en formation et l'autre pour stimuler la création au niveau de la relève. Les ressources humaines actuelles ne suffiront pas si les deux projets reçoivent l'appui espéré.

O FÉDÉRATION FRANCO-TÉNOISE (FFT)



RÉUSSITE : La Fédération franco-ténoise organise ses activités culturelles en collaboration avec son membre l'Association culturelle francophone de Yellowknife qui travaille en partenariat avec plusieurs organismes communautaires, dont l'Association francophone d'Iqaluit, de Hay River et de Fort Smith. Au cours de l'année, il y a eu plus de 100 activités socioculturelles d'organisées aux Territoires. La plus importante d'entre elles fut la seconde édition du festival *Miroir sur la francophonie nordique* qui offre une vitrine extraordinaire aux artistes locaux et aux 110 ethnies représentées à Yellowknife. Lors de l'édition en août 2011, les participants ont pu découvrir le groupe québécois *Les Murènes*, et ce groupe a fait une tournée de 10 spectacles un peu partout aux Territoires. Il y a aussi eu des groupes locaux aux rythmes africains et divers musiciens acadiens qui ont fait danser la foule. Ce projet rassembleur permet de faire jaillir des partenariats avec les entreprises privées, les écoles, les groupes culturels anglophones bref, c'est un projet soutenu par toute la communauté.

DÉFI : Comme pour bien des organismes, le défi pour l'an prochain est relié au financement. Il faudra évaluer les critères de tous les programmes d'appui disponibles afin de s'assurer que les demandes de financement reflètent les nouveaux critères.

P FÉDÉRATION DES FRANCOPHONES
DE TERRE-NEUVE ET DU
LABRADOR (FFTNL)



RÉUSSITE : Depuis 2007, le Réseau culturel de la Fédération des francophones de Terre-Neuve-et-Labrador a entrepris de renouveler le mandat de l'organisme Radio communautaire du Labrador inc. La gouvernance de l'organisme est renouvelée et l'organisme provincial est géré par un CA dynamique. Grâce aux antennes de réémission installées à Saint-Jean et Grand'Terre la plupart des communautés francophones de la province peuvent écouter RAFALE FM par les ondes FM et un nouvel auditoire se développe depuis que celle-ci est disponible sur le Web. Le projet de développement terminé Rafale FM est un organisme pleinement autonome.

Dans la foulée de la création du répertoire des artistes disponible entre autres sur le web, le Réseau culturel a produit le documentaire vidéo *FROLIC* qui rassemble les précieux témoignages de 25 intervenants du milieu des arts et de la culture de partout en province.

DÉFI : Le financement du Réseau est surtout lié à la combinaison savante de fonds provenant, bon an mal an, de la réalisation d'une douzaine de projets. Le défi de trouver du financement de base récurrent, adéquat et à long terme reste entier. Il y a également un défi au niveau des ressources humaines.

Q FRONT DES RÉALISATEURS
INDÉPENDANTS DU CANADA (FRIC)



RÉUSSITE : Le FRIC a réussi à organiser beaucoup d'activités bien que le budget de l'organisme était réduit et la restructuration au niveau des ressources humaines. En effet, la programmation a été variée avec quatre *Ciné-débats*, deux *Fauteuils réservés* et le programme de formation *Faire une scène*. Toutes les activités prévues dans la programmation de l'organisme ont eu lieu et, de plus, les partenariats avec le RCVQ et le RIDM se sont maintenus et de nouveaux partenariats avec On Screen Manitoba et le Festival du nouveau cinéma ont été négociés. Pour la première fois cette année, le FRIC a reçu une subvention de fonctionnement du CAO. C'est un pas vers la bonne direction et espérons que ceci va permettre de stabiliser les finances qui étaient auparavant uniquement tributaires du financement à projets.

DÉFI : La réflexion sur les ressources humaines et la gouvernance se poursuivra tout au long de l'année. La réduction des effectifs financiers préoccupe également beaucoup les membres du CA et ils tenteront de diversifier encore davantage leurs sources de revenus.

R GROUPEMENT ARTISTIQUE
FRANCOPHONE DE L'ALBERTA (RAFA)



RÉUSSITE : Le RAFA fête son 10^e anniversaire, année de réjouissance qui coïncide avec une transformation complète de ses ressources humaines. La première année de la mise en œuvre de la structure de la formation continue aura permis d'offrir neuf occasions de perfectionnement professionnel, des services en coaching personnalisés et une troisième édition fort appréciée d'*Entr'ARTS*, événement d'envergure auquel il y a des partenaires qui souhaitent aujourd'hui s'associer. L'expertise du RAFA est souvent sollicitée et l'organisme fait figure de leader au plan du développement des communautés de pratiques. Les statistiques du réseau de diffusion sont également très impressionnantes. En effet, on note une augmentation de 50 % de l'audience aux diverses activités et 11 % d'événements en plus offerts à la communauté qui ont mis en vedette, entre autres, 74 artistes albertains, via les 16 membres-diffuseurs du RAFA.

DÉFI : L'an prochain, le RAFA devra consolider ses ressources humaines et financières pour tenir compte des changements au niveau des critères du FCPA et continuer à travailler avec le réseau en immigration francophone de l'ACFA. Le RAFA entreprendra aussi la rédaction d'un plan de communications pour encore faire rayonner davantage les activités des membres.

S GROUPEMENT DES ÉDITEURS
CANADIENS-FRANÇAIS (RÉCF)



RÉUSSITE : L'année 2011-2012 en fut une de consolidation au RECF. L'embauche de la directrice générale, Catherine Voyer-Léger, arrivée en poste en août 2011, a permis de recentrer les efforts d'une équipe qui avait tenu l'organisme à bout de bras lors de changements importants au niveau des ressources humaines. La nouvelle directrice générale est enchantée des réalisations du Regroupement tout au long de l'année et est particulièrement fière que l'organisme soit en très bonne santé. L'année s'est bien terminée avec une confirmation du financement du projet de médiation littéraire que le Regroupement débutera sous peu en collaboration avec Communication jeunesse (<http://www.communication-jeunesse.qc.ca/>).

DÉFI : Pour l'an prochain, le plus grand défi sera de donner suite au projet de numérisation des livres. La Société de développement de l'industrie des médias de l'Ontario (SODIMO) avait en effet financé un projet pour permettre aux éditeurs de numériser leurs titres, mais maintenant il faut améliorer la commercialisation et la promotion de ces livres numériques. Le RECF devra s'assurer que ceux-ci trouvent la place qui leur revient. L'équipe du RECF s'attaquera donc à ce dossier complexe et beaucoup d'énergie sera consacrée à trouver de nouvelles façons de donner aux lecteurs francophones accès aux livres numériques de la francophonie canadienne.

T RÉSEAU NATIONAL DES GALAS ET DE LA CHANSON (RNGC)



RÉUSSITE : Cette année le RNGC a encore innové en développant un atelier intitulé *Jamais trop tôt*. Certains lauréats de l'an dernier (Medhi Hamdad, Anik Granger, Louis-Philippe Robillard) ont offert des ateliers en écriture de chanson dans certaines écoles secondaires des 3 grandes régions (Acadie, Ontario, Ouest-Nord). Selon les régions, il y a eu 20 à 40 textes rédigés au cours de ces ateliers et quatre textes ont été sélectionnés afin d'être interprétés lors des galas par quatre jeunes interprètes favorisant ainsi un dialogue entre les jeunes musiciens de partout au Canada.

DÉFI : Malgré ces initiatives réussies, le défi de l'accompagnement, de l'encadrement et de la formation de la relève demeure puisqu'il faut toujours faire plus avec moins de moyens financiers. Il faut continuer à innover pour faire en sorte que Granby devienne un réel tremplin afin d'entamer une carrière du bon pied comme ce fut le cas pour Lisa LeBlanc pour ne nommer que cet exemple récent. Le RNGC aimerait aussi développer encore davantage les collaborations et la concertation des organisateurs des initiatives jeunesse telles les *Accrocs de la chanson*, *La Brunante*, la *Chicane Albertaine* et *Quand ça nous chante* afin d'établir un continuum efficace entre toutes ces activités formatrices.

U SCÈNES FRANCOPHONES (SF)



Réseau atlantique
de diffusion
des arts de la scène

RÉUSSITE : Scènes francophones est une alliance de réseaux de diffusion franco-canadiens regroupant Réseau atlantique de diffusion des arts de la scène (RADARTS), Réseau Ontario et le Réseau des grands espaces (RGE). L'alliance est particulièrement satisfaite d'avoir obtenu une confirmation du financement pluriannuel du fonds incitatif pour la circulation du théâtre francophone au Canada. Réseau Ontario a rédigé un plan quinquennal 2012-2017, qui le propulse vers un avenir prometteur. RADARTS a souligné ses 10 ans d'existence et a fêté les 15 ans de la *Francofête en Acadie*. Le leadership du RGE fut renouvelé au cours de la dernière année. Ainsi, l'embauche de Jean-Pierre Picard et l'élection de Pierre Lhéritier à la présidence feront certes en sorte que le RGE puisse continuer son développement.

DÉFI : L'an prochain, les réseaux devront poursuivre leur effort de positionnement commun afin d'assurer le renouvellement des programmes d'appui à la diffusion, dont le *Fonds de développement culturel* et le programme des *Vitrines musicales pour les artistes des communautés de langue officielle en situation minoritaire*. Les réseaux veulent aussi poursuivre leur effort concerté au niveau du renforcement des capacités de leurs membres afin de travailler ensemble à mettre en place des outils pour aider les quelque 100 diffuseurs à travers le pays à atteindre leurs objectifs.

6

Liste des membres

- Alliance culturelle de l'Ontario (ACO)
- Alliance des producteurs francophones du Canada (APFC)
- Alliance nationale de l'industrie musicale (ANIM)
- Association culturelle franco-manitobaine (ACFM)
- Association acadienne des artistes professionnels du Nouveau-Brunswick (AAAPNB)
- Association des groupes en arts visuels francophones (AGAVF)
- Association des théâtres francophones du Canada (ATFC)
- Association franco-yukonnaise (AFY)
- Centre culturel franco-manitobain (CCFM)
- Conseil culturel et artistique francophone de la Colombie-Britannique (CCAFCB)
- Conseil culturel fransaskois (CCF)
- Conseil provincial des sociétés culturelles (CPSC)
- Fédération culturelle acadienne de la Nouvelle-Écosse (FÉCANE)
- Fédération culturelle de l'Île-du-Prince-Édouard (FCÎPÉ)
- Fédération des francophones de Terre-Neuve-et-du-Labrador (FFTNL)
- Fédération franco-ténoise (FFT)
- Front des réalisateurs indépendants du Canada (FRIC)
- Regroupement artistique francophone de l'Alberta (RAFA)
- Regroupement des éditeurs canadiens-français (RÉCF)
- Réseau national des galas et de la chanson (RNGC)
- Scènes francophones (SF)

7

Liste des acronymes

Voici la liste des acronymes qui sont utilisés dans ce rapport annuel. Ils sont classés par ordre alphabétique d'abréviation.

- (AAAPNB) : Association acadienne des artistes professionnels du Nouveau-Brunswick
- (ACD) : Assemblée canadienne de la danse
- (ACELF) : Association canadienne d'enseignement de langue française
- (ACFM) : Association culturelle franco-manitobaine
- (ACO) : Alliance culturelle de l'Ontario
- (AFO) : Assemblée de la francophonie
- (AFY) : Association franco-yukonnaise
- (AGA) : Assemblée générale annuelle
- (AGAVF) : Association des groupes en arts visuels francophones
- (ANIM) : Alliance nationale de l'industrie musicale
- (APCM) : Association des professionnels de la chanson
- (APFC) : Alliance des producteurs francophones du Canada
- (ARDAS) : Alliance des réseaux de diffusion des arts de la scène
- (ARRQ) : Association des réalisateurs et des réalisatrices du Québec
- (ARTSNB) : Conseil des arts du Nouveau-Brunswick
- (ATFC) : Association des théâtres francophones du Canada
- (CA) : Conseil d'administration
- (CAC) : Conseil des Arts du Canada
- (CAO) : Conseil des arts de l'Ontario
- (CAPACOA) : Association canadienne des organismes artistiques
- (CCA) : Conférence canadienne des arts
- (CCAFCB) : Conseil culturel et artistique francophone de la Colombie-Britannique
- (CCF) : Conseil culturel fransaskois
- (CCFM) : Centre culturel franco-manitobain
- (CD) : Conseil de direction
- (CLOSM) : Communautés de langues officielles en situation minoritaire
- (CN) : Conseil national
- (CNA) : Centre national des Arts
- (CNPF) : Commission nationale des parents francophones
- (CPSC) : Conseil provincial des sociétés culturelles
- (CRTC) : Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
- (DG) : Direction générale
- (DGPALO) : Direction générale des programmes d'appui aux langues officielles

- (ELAN) : English Language Arts Network
- (FAPL) : Fonds pour l'amélioration de la production locale
- (FCIPE) : Fédération culturelle de l'Île-du-Prince-Édouard
- (FCPA) : Fonds du Canada pour la présentation des arts
- (FéCANE) : Fédération culturelle acadienne de la Nouvelle-Écosse
- (FCFA) : Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada
- (FCCF) : Fédération culturelle canadienne-française
- (FFT) : Fédération franco-ténoise
- (FFTNL) : Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador
- (FIFA) : Festival international du film sur l'art
- (FNCSF) : Fédération nationale des conseils scolaires francophones
- (FRIC) : Front des réalisateurs indépendants du Canada
- (GCR-QC) : Guilde canadienne des réalisateurs – section du Québec
- (HEC) : L'École des hautes études commerciales de Montréal
- (LAV) : Les arts et la ville
- (LCÉ) : Langue-culture-éducation
- (MAL) : Mouvement pour les arts et les lettres
- (ONF) : Office national du film
- (PCH) : Patrimoine Canadien
- (RADARTS) : Réseau atlantique de diffusion des arts de la scène
- (RAFA) : Regroupement artistique francophone de l'Alberta
- (RECF) : Regroupement des éditeurs canadiens-français
- (RGE) : Réseau des grands espaces
- (RIDEAU) : Réseau indépendant des diffuseurs d'événements artistiques unis
- (RIDM) : Rencontres international du documentaire de Montréal
- (RNGC) : Réseau national des galas et de la chanson
- (RQD) : Regroupement québécois de la danse
- (RVCQ) : Rendez-vous du cinéma québécois
- (SAIC) : Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes du gouvernement du Québec
- (SODIMO) : Société de développement de l'industrie des médias de l'Ontario
- (SF) : Scènes francophones
- (TAACI) : Table de l'axe action culturelle et identitaire
- (TOA) : Table des organismes artistiques
- (TOC) : Table des organismes culturels
- (TONAC) : Table des organismes nationaux des arts et de la culture

8

Remerciements

Un merci spécial aux membres de la FCCF et aux nombreux employés, consultants et bénévoles qui gravitent autour d'eux et de la Fédération et qui, par leur travail, font en sorte que les arts et de la culture de la francophonie canadienne continue à se développer.

Merci à nos partenaires qui nous appuient et qui permettent à la FCCF de poursuivre son mandat et de concrétiser ses objectifs!

Partenaires gouvernementaux

- Centre national des Arts
- Commissaire aux langues officielles
- Conseil des Arts du Canada
- Ministère de l'Éducation du Nouveau-Brunswick
- Office national du film du Canada
- Patrimoine canadien
- Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes du gouvernement du Québec
- Société Radio-Canada
- Téléfilm Canada

Autres partenaires

- Association canadienne d'éducation de langue française
- Association canadienne des organismes artistiques (CAPACOA)
- Centre de la francophonie des Amériques
- Coalition canadienne des arts
- Coalition sur la diversité culturelle
- Conférence canadienne des arts
- Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada
- Fédération des jeunes canadiens-français
- Fédération nationale des conseils scolaires francophones
- Fête de la culture/Culture Days
- Les Arts et la Ville
- Réseau indépendant des diffuseurs d'événements artistiques unis (RIDEAU)

REMERCIEMENTS (SUITE)

Le Forum a été rendu possible grâce à la contribution de plusieurs partenaires financiers ou communautaires. La FCCF tient à remercier ses 21 organismes membres et tous les partenaires du projet qui ont contribué au succès de l'événement.

- Ministère du Patrimoine canadien
- Conseil des arts du Canada
- BC Arts Council
- Programme des Affaires francophones du gouvernement de la Colombie-Britannique
- Alberta Foundation for the Arts
- SaskCulture
- Conseil des arts du Manitoba
- Conseil des arts de l'Ontario
- Fondation Trillium de l'Ontario
- NWT Arts Council /Conseil des arts des TNO
- Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes du gouvernement du Québec
- Ministère du Mieux-être, culture et Sport du Nouveau-Brunswick
- Ministère du Tourisme et de la Culture de l'Île-du-Prince-Edouard
- Office des affaires francophones
- TFO
- Université d'Ottawa
- Musée canadien des civilisations
- Radio-Canada Ottawa-Gatineau
- Téléfilm Canada
- Beau's all Natural Brewing Company
- Galerie Saw
- Office national du film
- Festival franco-ontarien
- Centre national des arts
- Centre de danse contemporaine



Fédération culturelle
canadienne-française

Place de la francophonie

450, rue Rideau, pièce 405, Ottawa ON K1N 5Z4

tél. : 613 241-8770 • téléc. : 613 241-6064

[facebook.com/infoccf](https://www.facebook.com/infoccf) twitter.com/infoccf

100%
culture
www.fccf.ca